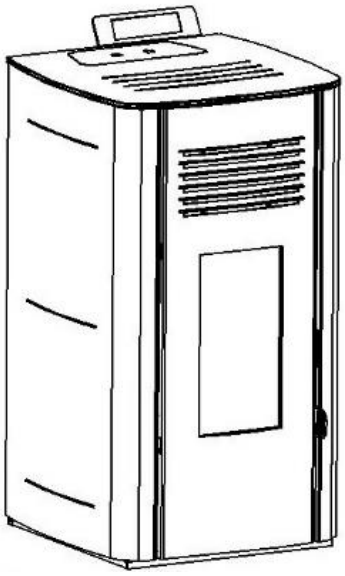
NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

ET NOTES GENERALES SUR L'INSTALLATION

THERMOPOÊLE À GRANULÉS DE BOIS

VERSION ÉTANCHE – HYDRO13

Le poêle HYDRO 13 étanche peut être installé en ZONE 2 et ZONE 3



IMPORTANT 3
RECOMMANDATIONS 9
L'importance de la qualité des granulés de bois (pellets) 11
Installation 12
Nivellement du poêle 13
Lieu d'installation 13
Distances minimales de sécurité 13
Données techniques: 14
DIMENSIONS 16
Branchement à prises d'air externe 17
Calorifugeages, finitions, revêtements et conseils de sécurité 17
Branchement électrique 17
Evacuation sur toiture par cheminée 18
RACCORDEMENT HYDRAULIQUE 20
REMPLISSAGE DE L'INSTALLATION 20
TYPE DE PLANTE FONCTIONNEMENT AUTONOME 21
MISE EN MARCHE ET ARRÊT DU POÊLE 24
Connexions de la carte électronique 26
Mise en service et arrêt du poêle 27
Utilisation de l'écran 27
Réglage du jour et de l'heure 29
CONFIGURATION CHRONOTHERMOSTAT 29
Thermostat 33
PARAMÈTRES THERMOSTOVE / CHAUDIERE 35
Blocages/alarmes 37
LANGUE 37
ALLUMAGE 38
ARRÊT DE LA CAHUDIÈRE 39
Redémarrage du système erreurs 40
Entretien et nettoyage 43
Ramonage et entretien périodique par le professionnel 44
Garantie 46
CONTROLE DE QUALITE 48
COUPONS DE SERVICE D'ASSISTANCE / ENTREITEN / NETTOYAGE 49

IMPORTANT

CHANGEMENT DE LA LANGUE

Comment mettre le poêle en Français s'il est affiché en Italien :

" 12:00 Manuale

Stufa Spenta "

- Appuyer sur le bouton « **SET** » : Cela affiche « **REGOLA DATA-ORA** »
- Appuyer plusieurs fois sur le bouton « **+ de la température** » jusqu'à « **SEL. LINGUA** »
- Appuyer sur le bouton « **SET** » : Cela affiche « **SEL. LINGUA Italiano** »
- Appuyer plusieurs fois sur le bouton « **+ de la flamme** » jusqu'à « **SEL. LANGUE Français** »
- Appuyer sur le bouton « **SET** » pour valider
- Appuyer sur le bouton (**ON/OFF**) » Cela affiche « **Poêle éteint** »

« VIDER LE BRASIER »

Appuyer sur les boutons « **SET** » + « (**ON/OFF**) » en même temps pendant 8 secondes pour effacer le message « **VIDER LE BRASIER** » jusqu'à ce que l'écran indique « **Poêle éteint** ».

« ALARME … »

Appuyer sur les boutons « **SET** » + « (**ON/OFF**) » en même temps pendant 8 secondes pour effacer l'**ALARME** jusqu'à ce que l'écran indique « **Poêle éteint** ».

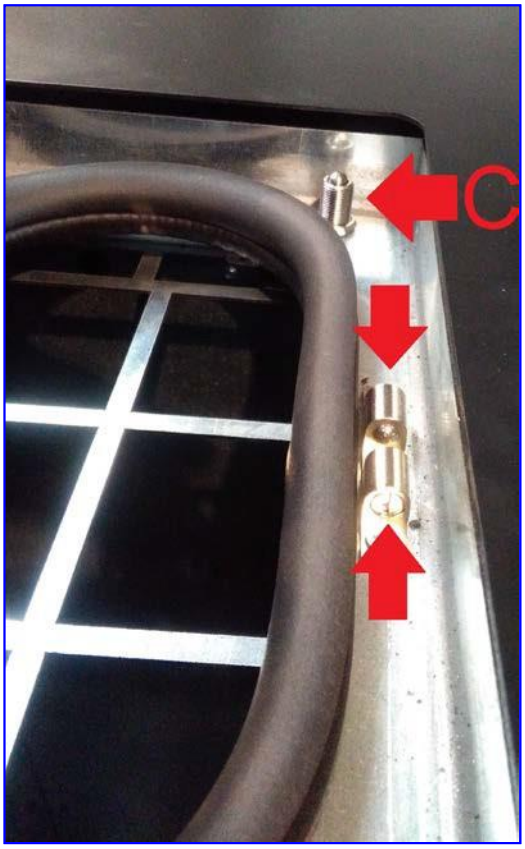
MODE THERMOSTAT

Il faut **TOUJOURS** mettre sur Thermostat **INTERNE** !

« ALARME 06 »

Si l'**ALARME 06** apparait entre 2 et 3 minutes après le début de l' « **ALLUMAGE EN COURS…** » et **qu'aucun granulé n'est tombé dans le brasero :**

1- Vérifier le contacteur de la trappe à granulés



Version fermeture par claquement

Photo 1

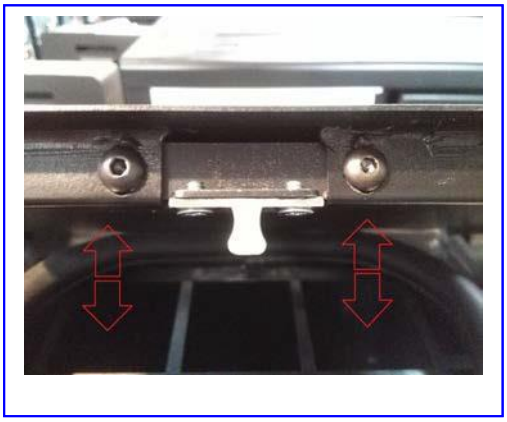


Photo 2

• Réglage de la force de fermeture.

Dans la Photo 1 on peut voir les vis qui régulent la force de fermeture du système par claquement.

On peut visser les vis pour augmenter la force de serrage, au contraire la force de serrage est réduite.

• Réglage de la hauteur de la fermeture.

La photo 2 montre les vis qui permettent de régler la hauteur de la fermeture.

Si la fermeture est trop élevé, l'interrupteur « C » ne reste pas pressé, par conséquent, l'alarme 6 se déclenche

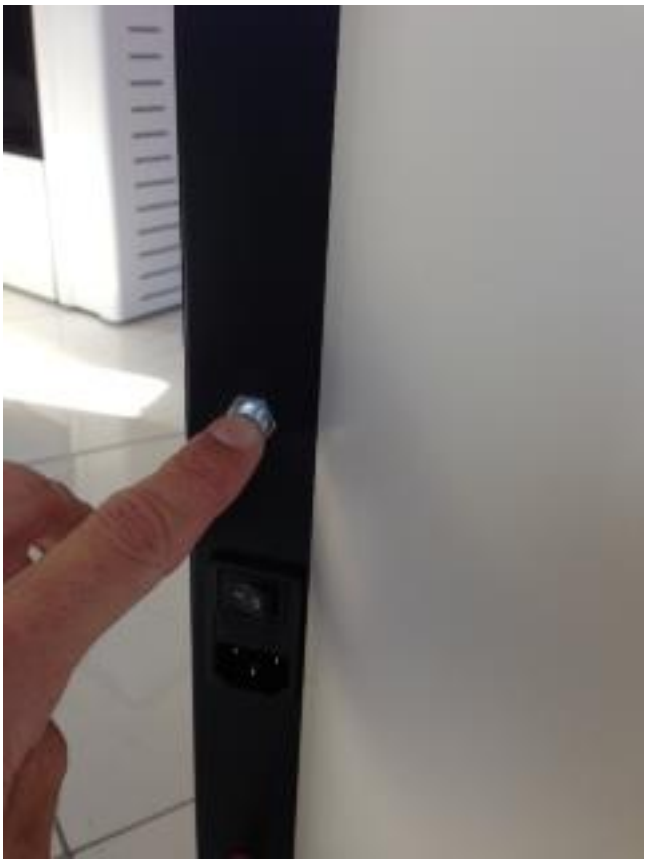
Si la fermeture est trop basse, la pression de la joint ou la hauteur du « C » peuvent empêcher la fermeture de la trappe et par conséquence le système de blocage par claquement.

• Dans certains cas, pour obtenir un alignement parfait entre le panneau supérieur du poêle et la trappe de la trémie vous devez changer la hauteur de l'interrupteur « C »

(si l'interrupteur est trop élevé le trappe reste « élevée », si l'interrupteur est trop bas , la trappe reste « basse »)

2- Vérifier le thermostat à réarmement manuel (selon les modèles)

Il faut dévisser à la main le capuchon en plastique noir puis appuyer fortement avec le doigt sur le bouton blanc ou rouge (voir photos d'exemples ci-dessous).



PROGRAMMATION HEBDOMADAIRE (2 exemples) :

F01 (1er départ)	LV (du Lundi au Vendredi) ou SD (du Samedi au Dimanche) ou Lu (Lundi) ou Ma (Mardi) etc…	07:00 (heure de l'allumage)	20° (température demandée)
P3 ou P1 ou P2 etc…	On ou Off (Il faut mettre On pour que le poêle s'allume !)		Il faut toujours mettre Abil ! Abil (Habilité = Pris en compte) ou NoAbil (Non habilité = pas pris en compte)
F02 (1er arrêt)	Il faut mettre la même chose que F01 : LV (du Lundi au Vendredi) ou SD (du Samedi au Dimanche) ou Lu (Lundi) ou Ma (Mardi) etc…	10:00 (heure de l'arrêt)	Il faut mettre la même chose que F01 : 20° (température demandée)
Il faut mettre la même chose que F01 : P3 ou P1 ou P2 etc…	Off ou On (Il faut mettre Off pour que le poêle s'éteigne !)		Il faut toujours mettre Abil ! Abil (Habilité = Pris en compte) ou NoAbil (Non habilité = pas pris en compte)

F03 (2ème départ)	SD (du Samedi au Dimanche) ou LV (du Lundi au Vendredi) ou Lu (Lundi) ou Ma (Mardi) etc…	8:00 (heure de l'allumage)	22° (température demandée)
P2 ou P1 ou P3 etc…	On ou Off (Il faut mettre On pour que le poêle s'allume !)		Il faut toujours mettre Abil ! Abil (Habilité = Pris en compte) ou NoAbil (Non habilité = pas pris en compte)
F04 (2ème arrêt)	Il faut mettre la même chose que F03 : SD (du Samedi au Dimanche) ou LV (du Lundi au Vendredi) ou Lu (Lundi) ou Ma (Mardi) etc…	12:00 (heure de l'arrêt)	Il faut mettre la même chose que F03 : 22° (température demandée)
Il faut mettre la même chose que F03 : P2 ou P1 ou P3 etc…	Off ou On (Il faut mettre Off pour que le poêle s'éteigne !)		Il faut toujours mettre Abil ! Abil (Habilité = Pris en compte) ou NoAbil (Non habilité = pas pris en compte)

« ATTENTION SERVICE »

Lorsque votre poêle dépassera les 1200 heures de fonctionnement, le message « **ATTENTION SERVICE** » apparaitra à l'écran. Ce n'est pas une ALARME de disfonctionnement mais un message de rappel pour l'utilisateur. Cela n'empêche pas le fonctionnement du poêle.

Il faudra faire l'entretien complet du poêle : Nettoyage du moteur d'extraction des fumées, de l'échangeur ainsi que le ramonage du conduit des fumées. Une fois que l'entretien complet aura été fait, contacter le service technique pour faire la remise à zéro du compteur d'heures de fonctionnement et ainsi effacer le message « **ATTENTION SERVICE** ».

Cher Client,

Nous tenons avant tout à vous remercier de la confiance que vous nous avez accordée en faisant l'achat d'un de nos appareils et vous félicitons de votre choix.

Pour vous permettre d'utiliser au mieux votre poêle, nous vous invitons à respecter scrupuleusement les indications, les instructions et les recommandations figurant dans le présent manuel.

GENERALITES

L'installation doit être effectuée par un personnel autorisé, qui devra remettre à l'acheteur une déclaration de conformité de l'installation, et qui assume l'entière responsabilité de l'installation définitive et par conséquent le bon fonctionnement du produit installé. Il faut respecter toutes les lois et réglementations nationales, régionales, provinciales et communales existantes dans le pays ou a été installé l'appareil.

En cas de non-respect de ces précautions, la société n'assume aucune responsabilité.

Le manuel doit être soigneusement conservé et doit être constamment disponible pour être consulté en cas de besoin (aussi bien pour l'utilisateur que par les techniciens assurant montage et entretien)

Ce poêle doit être destiné à l'utilisation pour laquelle il a été réalisé. Toute responsabilité contractuelle ou extracontractuelle du fabricant, en cas de dommages causés à des personnes, animaux ou choses, dus à des erreurs d'installation, de réglage, d'entretien et d'utilisation incorrects, est exclue.

Toutes les pièces qui composent le poêle et en garantissent le fonctionnement correct, devront être remplacées, uniquement par un installateur agréé, avec des pièces d'origine.

La maintenance du poêle doit être effectuée au moins une fois par an par un personnel qualifié.

ATTENTION ! Lire attentivement, et dans son intégralité, le texte de la notice afin de tirer le meilleur usage et la plus grande satisfaction de votre appareil.

Les recommandations techniques de montage contenues dans cette notice doivent être considérées comme des exigences de base. Les lois de certains pays pourraient être plus restrictives ; dans ce cas, se conformer strictement aux réglementations en vigueur dans le pays d'installation (tous les règlements locaux, y compris ceux relatifs aux normes nationales et européens, doivent être respectés pour l'installation de l'appareil).

L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié. Conformément aux normes en vigueur dans le pays considéré et lieu d'installation du poêle même.

RECOMMANDATIONS

L'installation, le branchement électrique, la vérification du fonctionnement et l'entretien doivent être effectués exclusivement par un personnel qualifié ou autorisé.

• Installer le produit selon toutes les lois locales, nationales et selon les Normes en vigueur dans le lieu, la région ou le pays de son installation.

• L'utilisation de cet appareil est interdite aux personnes (ainsi qu'aux enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou ayant une expérience et une connaissance insuffisantes, à moins qu'elles ne soient surveillées ou formées à l'utilisation de l'appareil par la personne responsable de la sécurité.

• Utiliser exclusivement le combustible recommandé par l'entreprise. Le produit ne doit pas être utilisé comme un incinérateur.

• Interdiction absolue d'utiliser des combustibles liquides.

• Pour utiliser correctement le produit et les appareils électroniques raccordés et pour prévenir les accidents, respecter toujours les indications présentes dans ce mode d'emploi.

• Avant de commencer toute opération, l'utilisateur, ou quiconque, sur le point d'utiliser le produit devra avoir lu et compris l'ensemble de ce manuel d'installation et d'utilisation. Des erreurs et de mauvaises configurations peuvent provoquer des situations de danger et/ou de fonctionnement irrégulier.

• Ne pas utiliser le produit comme si c'était une échelle ou une structure d'appui.

• Ne pas mettre de linge à sécher sur le produit. Les étendoirs ou les produits similaires éventuels doivent être placés à une distance appropriée du produit. Danger d'incendie.

• Toute responsabilité pour une utilisation incorrecte du produit est entièrement à la charge de l'utilisateur et dégage le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.

• Tout type de manipulation ou de remplacement non autorisée de parties non originales du produit peut être dangereux pour la sécurité de l'opérateur et dégage l'entreprise de toute responsabilité civile et pénale.

• La plupart des surfaces du produit sont très chaudes (porte, poignée, verre, tuyaux de sortie fumées, etc.). Il faut donc éviter d'entrer en contact avec ces parties sans les vêtements de protection adéquats ou des moyens appropriés, comme par exemple des gants de protection thermique ou des systèmes d'actionnement du type "main froide".

• Il est interdit de faire fonctionner le produit en laissant la porte ouverte ou si la vitre est cassée.

• Le produit doit être connecté électriquement à une installation munie d'un système de mise à terre efficace.

• Eteindre le produit en cas de panne ou de mauvais fonctionnement.

• L'accumulation de pellets non brûlés dans le brûleur après chaque "défaut d'allumage" doit être enlevée avant de procéder à un nouvel allumage. L'allumage automatique des pellets est la phase la plus délicate pour qu'elle se déroule sans problèmes, le poêle et le creuset de combustion doivent toujours être propres.

• Ne pas laver le produit à l'eau. L'eau pourrait pénétrer à l'intérieur de l'unité et endommager les isolations électriques, en provoquant des chocs électriques.

• Ne pas rester trop longtemps devant le produit allumé. Ne pas trop réchauffer la pièce où le produit est installé et dans laquelle vous séjournez. Cela peut endommager les conditions physiques et causer des problèmes de santé.

• Ne pas mettre des combustibles autre que les pellets de bois dans le réservoir.

• Installer le produit dans des pièces correctement protégées contre l'incendie et équipées de tous les services telles que les alimentations (air et électriques) et des évacuations pour les fumées.

• Contrôler la présence éventuelle d'obstructions avant d'allumer un appareil après une longue période d'inactivité.

• En cas d'incendie de la cheminée, éteindre le produit, le débrancher du réseau et ne jamais ouvrir la porte. Ensuite, appeler les autorités compétentes.

• Le stockage du produit et de son revêtement en céramique/pierre serpentine doit être effectué dans des endroits privés d'humidité et ces derniers ne doivent pas être exposés aux intempéries.

• Il est recommandé de ne pas enlever les pieds prévus pour l'appui du corps du produit au sol pour garantir un isolement correct, surtout en cas de sols en matériaux inflammables.

• En cas de dommage du système d'allumage, ne pas forcer l'allumage en utilisant des matériaux inflammables.

• Les opérations d'entretien extraordinaire doivent être effectuées uniquement par un personnel autorisé et qualifié.

• Evaluer les conditions statiques du plan sur lequel gravitera le poids du produit et prévoir un isolement correct dans le cas où il serait construit en un matériel inflammable (ex. bois, moquette, plastique).

• Interdiction de toucher aux dispositifs de sécurité ou de modifier les réglages, sans l'autorisation ou les indications du fabricant.

Pour tout type de problème, veuillez-vous adresser au revendeur ou au personnel qualifié et autorisé par l'entreprise.

• Utiliser exclusivement le combustible préconisé par l'entreprise.
• Contrôler et nettoyer périodiquement les tuyaux d'évacuation des fumées (raccord à la cheminée).
• Le produit n'est pas un appareil de cuisson.
• Laisser toujours le couvercle du réservoir du combustible fermé. Il est absolument interdit d'enlever la grille de protection du réservoir des pellets.
• Conserver avec soin ce manuel d'instructions puisqu'il doit accompagner le produit durant toute sa vie. Si jamais il devait être vendu ou transféré à un autre utilisateur, toujours s'assurer que le livret accompagne le produit

Le produit fonctionne exclusivement avec des pellets en bois et il doit être installé à l'intérieur des pièces

L'IMPORTANCE DE LA QUALITÉ DES GRANULÉS DE BOIS (PELLETS)

Que sont les pellets ? C'est un combustible écologique à grand rendement thermique, obtenu à partir de sciure et de copeaux de bois. Les pellets brûlent comme du bois. Ils sont pressés en petits granulés cylindriques de 6 mm de diamètre et d'une longueur comprise entre 20 et 30 mm. Grâce aux propriétés de la lignine, un composé naturel du bois, aucun liant ou colle n'est nécessaire. Pour garantir une combustion sans problèmes, les pellets doivent impérativement être stockés à l'abri de l'humidité. Etant très pauvres en humidité (moins de 8%), les pellets brûlent très bien et ne laissent que très peu de cendres et ne produisent que très peu de gaz, sauf pendant les quelques secondes de l'allumage.

Il est conseillé d'utiliser des pellets de bonne qualité et compacts. Les performances et la puissance thermique du poêle peuvent varier en fonction du type et de la qualité des pellets de bois utilisés.

Plus le combustible est de mauvaise qualité et plus l'intérieur du brasier et la chambre de combustion auront besoin d'être nettoyés fréquemment.

Les principales certifications de qualité pour les pellets qui existent sur le marché européen sont par exemple

DINplus, Ö-Norm M7135, Pellet gold.

Elles garantissent que soient respectés le:

• pouvoir calorifique : 4,9 kWh/kg.

• Contenu eau : max 10% du poids.

• Pourcentage de cendre : max 0,5% du poids.

• Diamètre : 5 – 6 mm.

• Longueur : max 30 mm.

• Contenu : 100% bois non traité et sans aucun ajout de substances liantes (pourcentage d'écorce max 5%).

• Emballage : dans des sacs réalisés en matériel éco-compatible ou biodégradable.

L'entreprise conseille vivement d'employer pour ses produits un combustible certifié (DINplus, Ö-Norm M7135, Pellet Gold). L'utilisation de pellets de mauvaise qualité ou non conformes avec ce qui est indiqué précédemment compromet le fonctionnement de votre produit et peut, par conséquent, entraîner la déchéance de la garantie et de la responsabilité sur le produit.

Stocker les pellets à au moins un mètre de distance du poêle, dans un endroit sec.

La société décline toute responsabilité en cas d'utilisation de granulés de bois inadéquats ; la société ne garantit en aucun cas le fonctionnement correct du poêle et ne pourra pas prendre en garantie le produit dans le cas d'utilisation d'un matériau combustible différent de celui indiqué.

INSTALLATION

L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié dans le respect des normes.

Les opérations effectuées en vue de l'installation du poêle relèvent de l'entière responsabilité de l'utilisateur. Il incombe également à l'utilisateur de procéder aux contrôles nécessaires de la solution d'installation adoptée.

L'utilisateur doit veiller au respect de tous les règlements de sécurité locaux, nationaux et européens.

L'installation doit être précédée par une vérification de la position des conduits de cheminée et doit prendre en compte les :

- Interdictions installation
- Distances légales
- Limitations imposées par les règlements administratifs locaux ou prescriptions particulières de l'autorité.
- Limitations conventionnelles dérivant de règlements de copropriété, servitudes ou contrats.

L'installation du produit doit être faite dans un endroit approprié pour permettre les opérations normales d'ouverture et d'entretien ordinaire.

L'environnement doit être :

• conforme pour un fonctionnement correct du produit.

• Pourvu d'un système d'évacuation des fumées approprié. • Pourvu de ventilation de l'extérieur.

• Pourvu d'une alimentation électrique 230V 50Hz avec une installation de mise à terre conforme CE. Le produit doit être raccordé avec la cheminée ou tuyau vertical intérieur ou extérieur qui soit conforme avec les normes en vigueur. Le produit doit être positionné de façon à ce que la prise électrique soit accessible.

Le produit doit être raccordé avec une cheminée ou un tuyau vertical qui puisse évacuer les fumées à l'endroit le plus haut de l'habitat. Les fumées sont de toute façon issues de combustion d'essences de bois et pouvant donc salir les parois en s'échappant à leur contact ou à leur proximité. De plus, faire attention car en étant peu visibles mais très chaudes, elles peuvent provoquer des brûlures à leur contact. Avant de positionner le produit, on doit réaliser le trou pour le passage du tube fumées et le trou pour la prise d'air externe.

Si d'autres appareils de chauffage sont installés dans le local, les prises d'air comburant doivent garantir le volume d'air nécessaire au fonctionnement correct de l'ensemble des dispositifs. Si des ventilateurs d'extraction (ex : hotte aspirante) sont présents et fonctionnent dans la pièce où le produit est installé, des dysfonctionnements pourraient se produire à cause du manque d'air comburant.

Si l'appareil n'est pas étanche, il est interdit d'installer le produit dans les chambres à coucher, dans les salles de bains et dans les pièces où un autre appareil de chauffage est déjà installé sans une arrivée d'air autonome (cheminée, poêle, etc.).

Il est interdit de positionner le produit dans des endroits à atmosphère explosive. Le sol de la pièce où sera installé le produit doit avoir les dimensions correctes pour supporter le poids de ce dernier. La ventilation ambiante peut être réglée vers la paroi arrière uniquement en présence d'une canalisation adéquate isolée du flux d'air chaud.

Une bonne combustion en termes de rendement thermique et de basses émissions de substances polluantes dépend de nombreux facteurs.

Certains de ces facteurs sont directement liés à l'appareil à l'intérieur duquel intervient la combustion, d'autres en revanche sont relatifs aux caractéristiques ambiantes, à l'installation et au degré d'entretien courant effectué sur l'appareil.

Parmi tous ces facteurs, certains sont très importants :

-air de combustion ;

-caractéristiques du système d'évacuation des produits de combustion ;

-qualité des pellets

NIVELLEMENT DU POÊLE

Le poêle doit être mis de niveau en intervenant sur les pieds à hauteur réglable prévus a cet effet.

LIEU D'INSTALLATION

Le lieu d'installation du poêle est fondamental pour un chauffage adéquat de l'habitation. Prendre en compte les préconisations suivantes :

- il est conseillé de prélever l'air utile à la combustion (comburant) dans un espace inutilisé (combles, vide-sanitaire, etc.…) ou à l'extérieur, afin de garantir un renouvellement d'air correct dans l'habitation.

-il est conseillé d'installer le poêle dans une grande pièce centrale de la maison afin d'assurer le maximum de circulation de la chaleur.

-il est conseillé d'intercaler une plaque entre le poêle et le sol, surtout si ce dernier est un parquet ou une moquette, en sachant que la plaque doit dépasser de 25/30 cm au moins sur le devant du poêle.

-il est conseillé de ne pas installer le poêle dans un espace trop réduit ou de l'adosser trop près d'un mur, ceci afin de faciliter les opérations d'entretien et l'afflux de l'air.

Dans le local où est installé le poêle ne doivent être installés que des appareils fonctionnant de façon étanche et ne mettant pas en dépression le local par rapport au milieu externe.

DISTANCES MINIMALES DE SÉCURITÉ

Avant de procéder au montage, choisir le lieu d'installation adéquat du poêle. Respecter des distances minimales de sécurité des matériaux sensibles à la chaleur ou inflammables, des murs porteurs et des autres cloisons, ainsi que des éléments en bois, meubles, etc.

L'appareil ne doit pas être encastré, ni adossé au mur, pour permettre l'accès lors des opérations d'entretien, de ramonage et de raccordement.

Distance minimale des matériaux combustibles 250 mm (latérale et arrière)

DONNÉES TECHNIQUES:

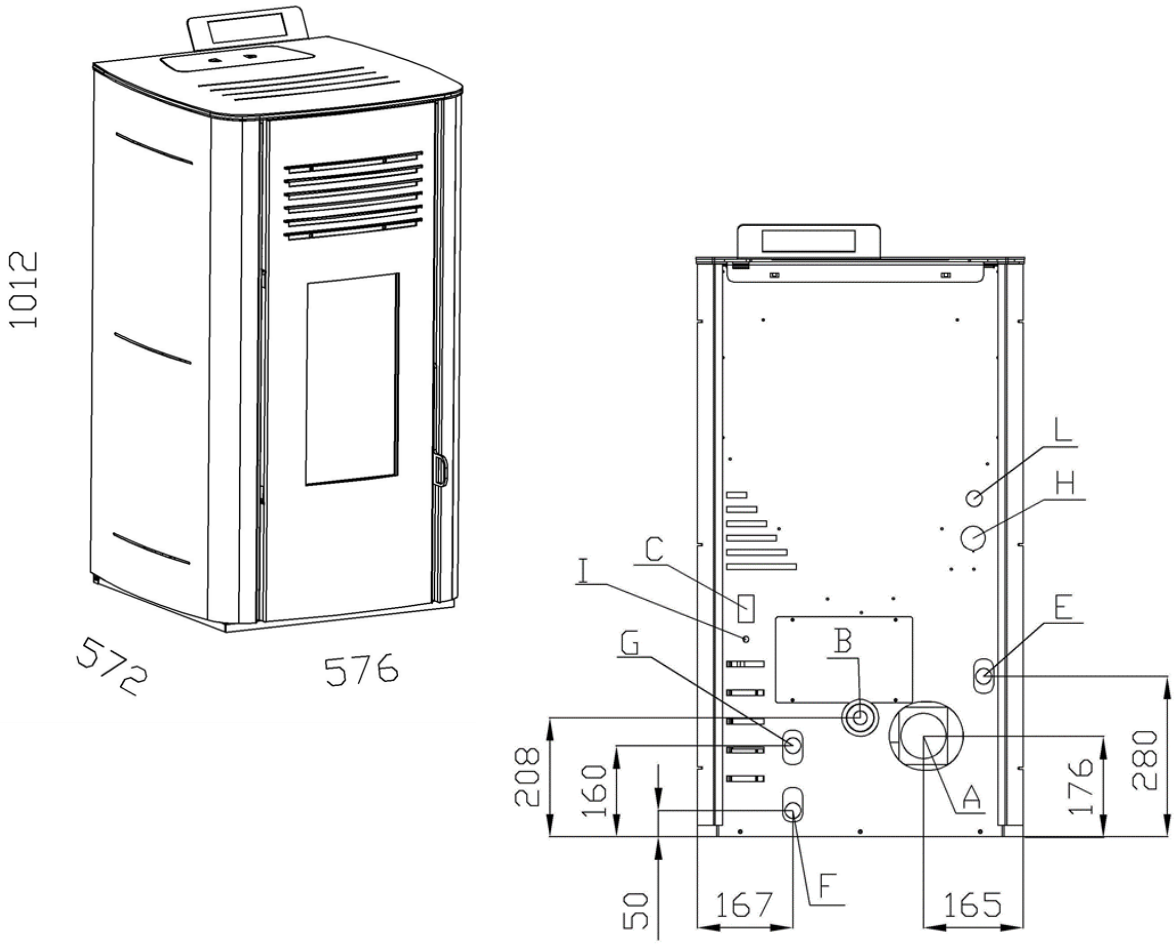
			Hydro 13kW
Rendement	Nom.	**%**	95.1
	Réd.	%	97.4
Puissance thermique à la flamme	Nom.	kW	14.5
	Réd	kW	4.2
Puissance thermique à l'eau	Nom.	kW	10.5
	Réd	kW	2.8
Puissance dissipé air	Nom.	kW	3.4
	Réd	kW	1.3
Autonomie	Nom.	h	7.67
	Réd	h	25
Consommation combustibile*	Nom.	Kg/h	.0
	Réd	Kg/h	0.9
Température moyenne de fumées	Nom.	°C	103.2
	Réd	°C	43.1
Tirage min. du conduit de fumée	Nom.	Pa	11.9
	Réd	Pa	9.9
CO (13 % de O2)	Nom.	mg/Nm3	35
	Réd	mg/Nm3	192
Volume Chauffée indicatif*		m3	300
Poids		Kg	170
Dimensions sortie de fumée		mm	Ø80
Dimensions prise d'air		mm	Ø60
Dimensions raccords départ /retour		"	¾"
Capacité de la trémie		Kg	23
Contenance en eau		l	35
Alimentation électrique		Volt	220-240 50Hz
Consommation électrique		W	410
Consommation électrique moyenne en marche		W	160
Consommation électrique stand-by		W	6
Pression maxi. d'exercise		bar	3
Température maxi. réglable		°C	80
Fusibile de protection générale			5x20 4 A
Fusible carte elèctronique			5x20 4 A
Vase d'expansion		l	6

*Données peuvent varier selon le type et la dimension du pellet utilisé, selon les caractéristiques de l'ambiance

	13kW
Programmateur hebdomadaire	√
Télécommande	**Optionnelle**
Vitre autonettoyante	√
Tiroir cendrier	√
Transmetteur de pression différentielle	√
Surveillance en continu de la température des fumées	√
Thermostat de sécurité à réarmement manuel	√
Contrôle vitesse moteur des fumées	√
Correction automatique de l'alimentation en pellet	√
Soupape de sûreté 3 bar	√
Pompe hydraulique	√
Hydromètre	√
Vase d'expansion	√
Purger de l'air automatique et manuel	√

DIMENSIONS

LÉGENDE	
A	Sortie des fumées Ø80mm
B	Branchement à prise d'air externe Ø60mm
C	Prise de courant - on/off
D	=========
E	Raccord H2O départ chauffage ¾ »
F	Raccord H 2O retour chauffage ¾ »
G	Évacuation soupape de sûreté
H	Manomètre
I	Thermostat de sécurité a réarmement manuel
L	Interrupteur ventilateur (pour version avec ventilation)



BRANCHEMENT À PRISES D'AIR EXTERNE

L'appareil doit disposer d'arrivées d'air extérieur pour garantir un bon fonctionnement. Les prises d'air doivent répondre aux conditions suivantes :

1. avoir une section minimum de 100 cm^2

2. elles doivent être protégées par une grille, un filet métallique ou une protection adaptée pourvu qu'elle ne diminue pas la section minimum comme au point 1 et positionnée de façon à éviter qu'elles puissent être obstruées. L'afflux de l'air peut être obtenu aussi d'un local contigu à celui de l'installation pourvu que le flux puisse advenir librement à travers des ouvertures permanentes communicantes avec l'extérieur. Le local contigu par rapport au local d'installation de ne doit pas être mis en dépression par rapport au milieu externe par effet du tirage contraire provoqué par la présence dans ce local d'un autre appareil. Dans le local contigu les ouvertures permanentes doivent répondre aux conditions décrites ci-dessus. Le local contigu ne peut être utilisé comme garage, entrepôt de matériel combustible ou toute activité à risque d'incendie.

L'entrée de l'air de combustion à l'intérieur du poêle a lieu par l'intermédiaire d'un tuyau 80x25 mm ø disposé sur la face arrière. À cet égard, il convient de se reporter à la norme UNI 10683 REV.

Vérifier périodiquement que rien ne bloque le passage de l'air.

CALORIFUGEAGES, FINITIONS, REVÊTEMENTS ET CONSEILS DE SÉCURITÉ

Indépendamment des matériaux avec lesquels ils sont réalisés, les revêtements doivent constituer une construction autoportante par rapport au bloc chauffant et ne pas être en contact avec ce dernier.

Les poutres et les finitions en bois ou en matériaux combustibles doivent être situés à l'extérieur de la zone de rayonnement du foyer ou isolés de façon appropriée.

Au cas où dans l'espace au-dessus du poêle il y ait une couverture en matériau combustible ou sensible à la chaleur on doit insérer un diaphragme de protection en matériau isolant et non combustible.

Les éléments en matériau combustible ou inflammable comme des meubles en bois, des rideaux, etc. directement exposés au rayonnement du foyer, doivent être positionnés à distance de sécurité. L'installation de l'appareil doit permettre un accès facile pour son nettoyage, ainsi que celui du conduit de cheminée.

Réglementation

Il faut respecter toutes les lois et réglementations nationales, régionales, provinciales et communales existantes dans le pays où a été installé l'appareil.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Il suffit de raccorder le poêle au secteur (230V monophasé) par intermédiaire de la fiche fournie à cet effet. Le branchement doit être facile d'accès y compris après l'installation du poêle. Dans le cas où le câble d'alimentation serait endommagé, il doit être changé de façon à prévenir tout risque. S'assurer que le fil de raccordement au réseau électrique ne soit pas en contact avec des parties chaudes du poêle ou du tuyau.

Il est **impératif** que le circuit électrique soit pourvu d'une mise à la terre.

Nous rappelons que la sécurité électrique de l'appareil n'est assurée que si celui-ci est connecté correctement à une installation avec une mise à la terre efficace, réalisée selon les normes de sécurité en vigueur pour les installations électriques.

L'alimentation électrique du poêle est protégée par des fusibles placés dans l'interrupteur général qui se trouve à l'arrière du poêle et dans la carte électronique à l'intérieur du poêle.

Mettre le poêle hors tension avant d'effectuer toute intervention d'entretien et/ou de contrôle !

Mise en fonction : pour la mise en marche, placer l'interrupteur sur la position « I »

EVACUATION SUR TOITURE PAR CHEMINÉE

Le conduit assurant l'évacuation des fumées doit être réalise dans le respect de la nome UNI 10683 –EN 1856-1-2 – EN 1857 – EN 1443 – EN13384-1-3 EN 12391-1 tant en termes de dimensions qu'en termes de matériaux utilisés.

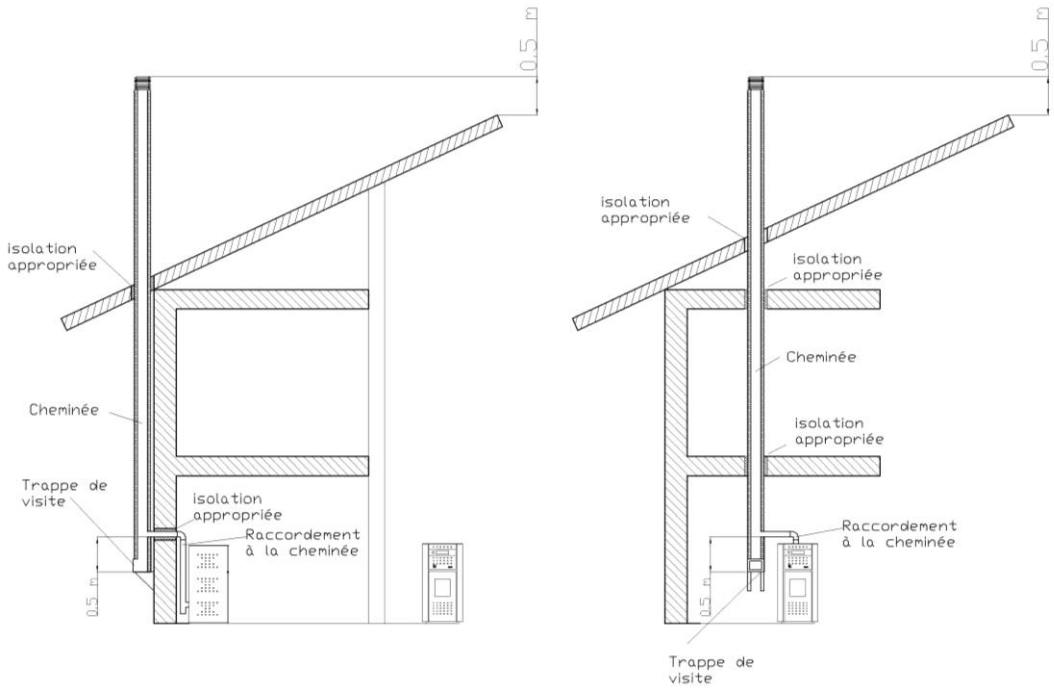
Les conduits de fumée délabrés, construits avec des matériaux non adéquats (tels que le fibrociment, l'acier galvanisé, etc. avec des surfaces intérieures rugueuses et poreuses) ne sont pas réglementaires et peuvent compromettre le fonctionnement du poêle.

Le poêle fonctionne par le tirage des fumées forcé par un ventilateur électrique, ce qui explique pourquoi raccorder le poêle à la cheminée est un élément important et doit toujours être effectuée et contrôlée par les autorités compétentes et autorisées à émettre la certification. Rappelez-vous que les installations "do-it-yourself» et non sous la loi, ne pas activer la garantie et le fabricant du poêle n'est pas responsable du mauvais fonctionnement ou dommage causé par le même si attribuable à l'utilisation de le conduit de fumée mal dimensionné et ne répond pas aux normes actuelles UNI10683.

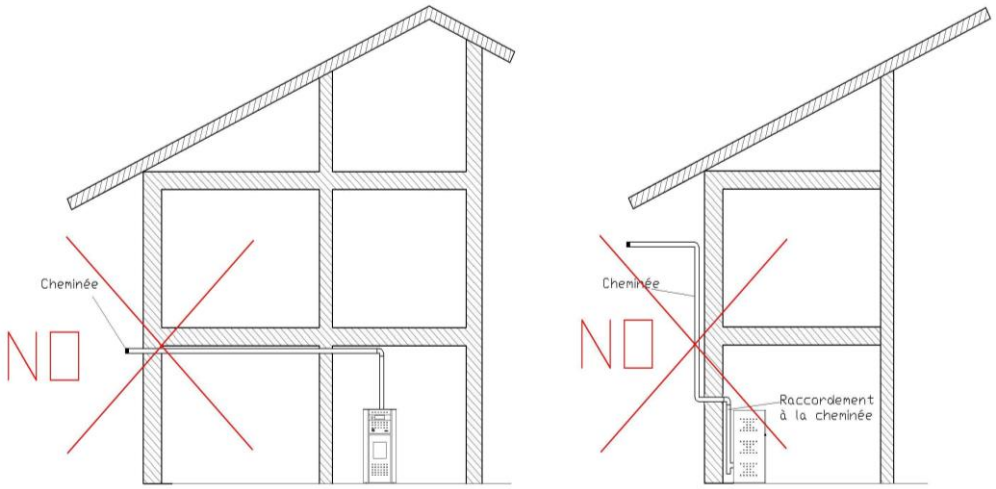
La cheminée est divisé en deux composantes, la cheminée elle-même et la connexion à la cheminée. Le conduit de fumée est une verticale, ne doit pas montrer des changements de direction (coudes à 90 ° sont interdits) et doivent porter la fumée au-dessus de la crête du toit de la maison (la législation actuelle impose 50cm au-dessus de la crête, à quelques exceptions près). Le dimensionnement de la cheminée est indispensable, elle doit être faite par du personnel qualifié et qualifié. Le dimensionnement dépend tout d'abord par la puissance de l'appareil de chauffage doit être installé (et plus précisément par le volume des gaz de combustion et de la nécessaire tirage qui doit être indiquée sur l'étiquette de la machine) et le type de carburant qui est brûlé. Les poêles / chaudières fabriquées par nous donnent des rendements très élevés, pour cette raison, les températures de sortie des fumées sont très faibles, ce qui entraîne une forte densité de fumée d'où la nécessité d'une cheminée appropriée. En général, notre société recommande les suivants diamètres minimaux de la cheminée :

Puissance du poêle jusqu'à 10 kW	**Diamètre minimum ≥ 100mm**
Puissance du poêle de 10 kW à 20 kW	**Diamètre minimum ≥ 120mm**
Puissance du poêle de 20 kW à 30 kW	**Diamètre minimum ≥ 150mm**
Puissance du poêle de 30 kW à 34 kW	**Diamètre minimum ≥ 180mm**

Exemples d'installations correctes:



Exemples d'installations impropres



L'évacuation des fumées à travers un conduit de cheminé traditionnel doit impérativement respecter les règles suivantes :

-le conduit de cheminée doit être parfaitement entretenu ; dans le cas où il serait vétuste, il est recommandé de le tuber.

-les fumées peuvent être évacuées directement dans le conduit, pourvu qu'il soit équipé d'une trappe de visite.

En présence d'un conduit de cheminée de section supérieure, il est nécessaire de tuber celui-ci à l'aide d'un tuyau en acier (de diamètre fonction de la longueur) isolé :

-s’assurer que le raccordement au conduit de cheminée maçonné est parfaitement isolé ;

- éviter tout contact avec des matériaux inflammables et au besoin mettre en place les protections nécessaires en matériau ignifuge.

C’est très important que le conduit soit isolé extérieurement pour éviter la condensation et de réduire l'effet du refroidissement des fumées ;
le conduit doit être séparé des combustibles ou inflammables ;
L’entrée de la cheminée doit être dans la même pièce dans laquelle se trouve l'appareil, ou tout au plus dans la pièce adjacente et descendre en dessous de l'entrée d'une chambre de collecte pour les solides et la condensation d'une hauteur inférieure à 50 cm, accessible via trappe de visite étanche.
La dépression d’une cheminée dépend des caractéristiques des poêles / chaudières installées, ce fait important doit être indiquée sur l'étiquette de la machine. La dépression nécessaire pour les différents modèles de poêles à granulés est 12PA (0,12 mbar).

Tous les ans ou dans tous les cas à chaque fois que cela serait nécessaire, aspirer et nettoyer le conduit qui mène à la cheminée. En cas de présence de tronçons horizontaux, il faut enlever les résidus avant qu’ils n’obstruent le passage des fumées. Le MANQUE DE NETTOYAGE nuit à la sécurité.

IMPORTANT Le conduit de fumée doit être unique (standard UNI7129/92). Ne connectez pas plusieurs appareils sur la même cheminée, il est interdit de rejeter directement sur le mur des produits de combustion vers les zones extérieures. Il est interdit de connecter d'autres appareils de tout type (poêles à bois, chaudières, hottes, etc.). Il est interdit d’installer des vannes d’interruption ou de tirage ou d'autres obstruction.

Dans la section de raccordement des tuyaux sur le canal ne sont pas autorisés réductions de diamètre que l'orifice de sortie prévu dans la poêle, la connexion doit être courte (jusqu'à 1,5 m avec le diamètre du tuyau fourni en sortie de l'appareil de la chaudière, sinon la section doit être augmentée) dans le but d'améliorer le tirage et éviter la formation de condensation dans la tuyauterie. Pour assurer le bon fonctionnement on doit éviter l'installation de parties horizontales puisqu'elles sont soumises à remplir de cendres avec une réduction conséquente de la section prévue, comme il est bon d'éviter l’installations des coudes (maximum 2), qui doivent nécessairement être fixé de telle manière stable, afin d'assurer un maximum de sécurité

RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

Le raccordement hydraulique est très simple, mais il est fortement recommandé d'être effectuée par un plombier qualifié.
On joint le départ et retour (3/4 ") directement sur les 2 connecteurs à l'arrière de la chaudière (voir la figure ci-dessus, l'arrière du poêle.) Il est conseillé d'installer n ° 2 soupapes sphériques entre la chaudière et le système, pour permettre les interventions, sans avoir donc complètement vider toute l’installation. Egalement dans la partie arrière de la chaudière, il ya la décharge de la soupape de sécurité de ½ "à laquelle est raccordé un tuyau d'échappement. La soupape de sécurité est fournie à l'intérieur de la chaudière.
IMPORTANT : Avant de commencer la mise en marche de la chaudière les tuyaux et les radiateurs doivent être soigneusement nettoyés en faisant passer de l'eau. Cette opération est importante afin d'éviter le dépôt de corps étrangers dans les différentes composantes de la chaudière avec le risque de compromettre le fonctionnement.

REMPLISSAGE DE L’INSTALLATION

Une fois que les les connexions hydrauliques avec le réseau sont terminées, vous pouvez procéder à l'installation de remplissage. Pour ce faire, vous devez retirer le couvercle de la chaudière en dévissant les quatre vis situées sur le dessus de celui-ci. Après avoir enlevé les vis, vous pouvez enlever les couvercles en acier. Au-dessous de la partie supérieure, vers l'avant de la chaudière (Voir photo1) se trouve une soupape de décharge automatique (générique) qui normalement a un capot supérieur en matière plastique qui doit être dévissée pour permettre l'évacuation de l'air. En

même temps que la soupape automatique on trouve une soupape manuelle pour la purge d'air. Ouvrez le robinet de chargement jusqu'à l'indice de l'hydromètre sur le panneau avant de la chaudière atteint environ 1 bar. Au cours de cette opération, il est recommandé d'évacuer l'air à travers l'intérieur de la soupape de dégagement manuel situé sous le capot de la chaudière. Cela doit être fait lorsque la chaudière est éteinte. Vous devez faire attention particulière afin d'éviter que l'eau qui va sortir par la soupape de décharge manuelle peut mouiller à l'arrière du panneau de commande. Déchargée l'installation et la pression du système est atteint vous pouvez procéder à l'allumage de la chaudière. De temps en temps, vérifier que la pression du système est maintenue toujours entre les 0,8 et 1,0 les valeurs de l'échelle hydrométrique (chaudière froide évidemment)

photo 1

Soupape évacuation air (manuelle) **Soupape automatique (jolly)**

IMPORTANTE : Si la pression chute ou s'élève, il est très important de connaître sa cause et pour une raison quelconque, la pression devait s'apprécier ou se déprécier, vous devez rechercher la cause et rétablir la pression :

Pression trop faible : Ouvrez le robinet d'arrêt jusqu'à ce que la pression désirée (1 bar). Pression trop élevée : à déborder un peu "d'eau du radiateur manuel vanne d'air en tournant le bouton jusqu'à ce que la pression désirée (1 bar);

AVERTISSEMENTS
1 laisser circuler l'eau pendant quelques minutes, de façon à permettre à l'air de sortir complètement à travers de la soupape jolly

2 Vérifier la pression indiquée dans l'hydromètre. Dans le cas où cela a été diminué, le ramener entre 0,8 et 1 bar dans à traves le robinet de remplissage.

3 Il 'est une bonne pratique de fournir une soupape de sûreté pour tous les radiateurs.
4 Ne pas faire fonctionner la pompe de la chaudière vide.

N.B. Si le système n'est pas entièrement purgé la chaudière ne peut pas fonctionner.

TYPE DE PLANTE FONCTIONNEMENT AUTONOME

La chaudière peut fonctionner de façon autonome connectant directement à "chauffage par radiateurs ou Le pouvoir concernés se rapportent à des systèmes idéaux (radiateurs en aluminium, tuyaux en cuivre isolé). Des différences substantielles diminuer les tailles chauffées.

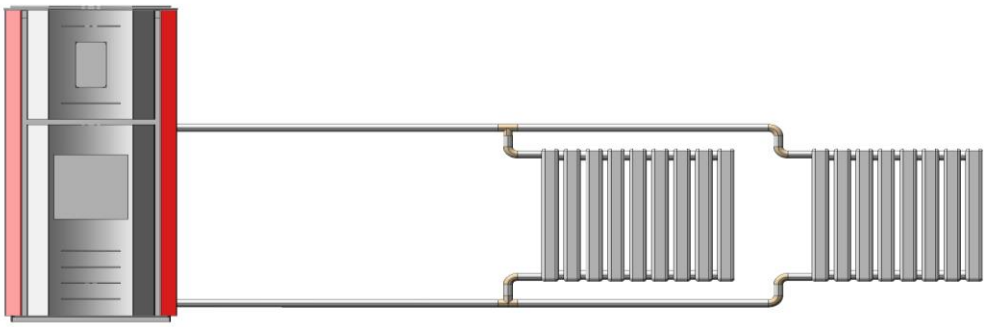
FONCTIONNEMENT INTEGRE

On peut installer la chaudière en parallèle à un autre générateur de chaleur avec un circuit fermé ou ouvert. Production d'eau chaude et combiné avec SOLAIRE

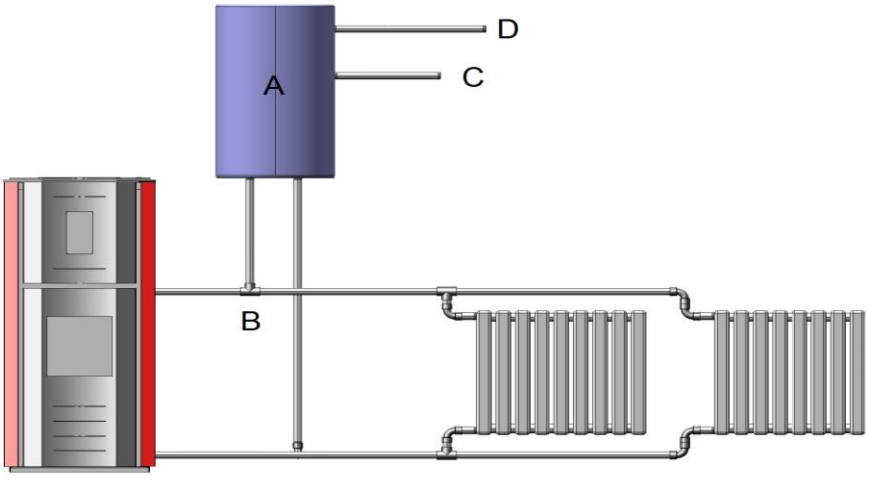
Production d'eau chaude et combiné avec SOLAIRE

Il est possible, en connectant un réservoir de stockage approprié (termoboiler), fournir de l'eau chaude pour la santé utilisations diverses et domestiques.

Système avec radiateurs



Système avec radiateurs et stockage d’eau



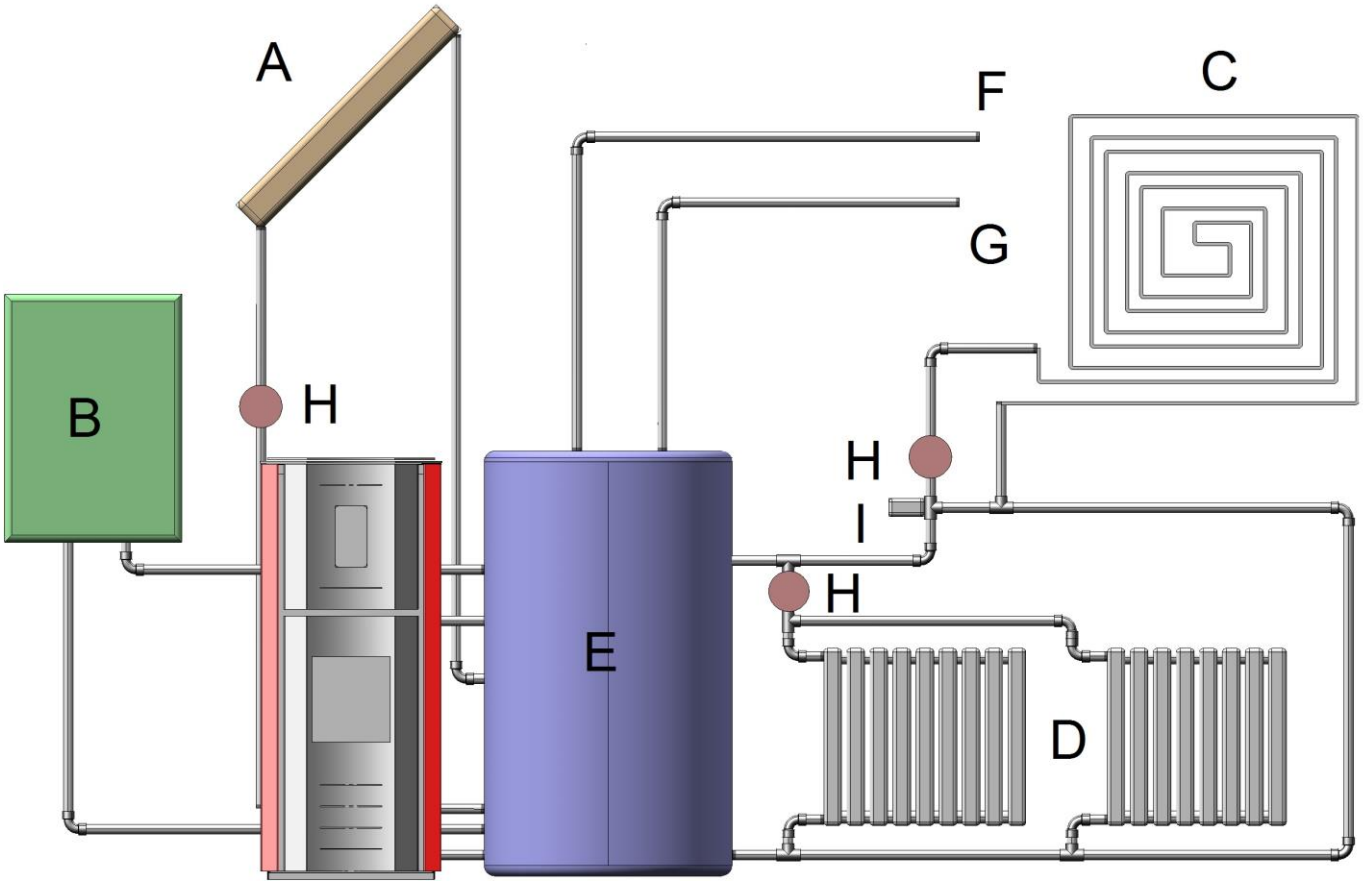
A = Ballon

B =vanne de deviation

C = eau froide

D = eau chaude sanitaire

Système avec solaire



A =solaire

B = Chaudière a gaz

C = système a basse température

D = Radiateurs

E = Puffer

F = Dèpart eau sanitaire

G =retour eau sanitaire

H = Pompe

I = vanne

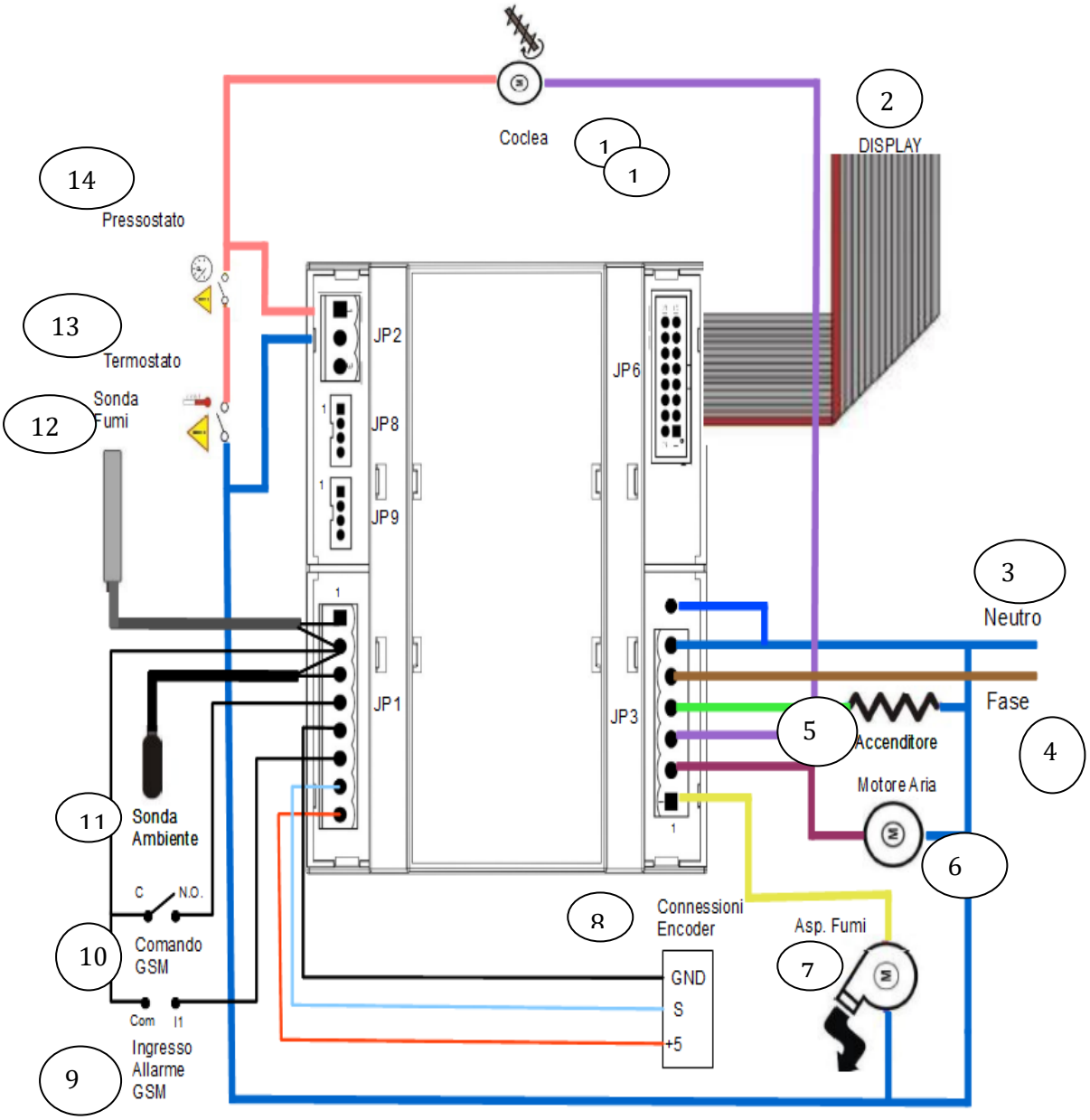
MISE EN MARCHE ET ARRÊT DU POÊLE

L'allumage des pellets est très facile si l'installation est correcte et cheminée appropriée. L'opération est réalisée comme suit: vider et nettoyer le creuset et vérifier qu'il ya suffisamment de pellets dans le réservoir. Lorsque le chauffage est allumé pour la première fois, nous devons tenir compte du fait que la vis sans fin , qui se nourrit le creuset est complètement vide (pas de granulés), cela peut conduire à 3 tentatives d'allumage de vide. Attendez que la vis sans fin se remplit de granulés et qu'il tombe dans le creuset

ATTENTION !

1. N'UTILISER AUCUN LIQUIDE INFLAMMABLE POUR L'ALLUMAGE

2. AU COURS DU REMPLISSAGE, NE PAS PLACER LE SAC DE PELLETS CONTRE LE POELE BOUILLANT OU SUR LA CERAMIQUE.



CARTE ELECTRONIQUE

1 : vis sans fin ; 2 :display ; 3 : neutre ; 4 :phase ; 5 : bougie ; 6 :circulateur; 7 : extracteur des fumées ; 8 : connexions encodeur, 9 : accès alarme GSM ; 10 : commande GSM ; 11 : sonde ambiance ; 12 : sonde fumées ; 13 : thermostat ; 14 : pressostat.

CONNEXIONS DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE

Connecteur JP1.

Pin	Description
1	Accès capteur température fumée NTC 1K 200°C
2	GND
3	Accès capteur température ambiante NTC 10K 25°C
4	Accès Chrono externe/GSM
5	GND
6	Sortie commande GSM
7	Accès signal Encoder
8	+5V ENcoder

Connecteur JP2

Connexion	Description
1	Accès sécurité Pressostat/ Thermostat
2	Accès sécurité Pressostat/ Thermostat
3	Non connecté

Connecteur JP3.

Connexion	Description
1	Sortie extracteur de fumées
2	Sortie ventilateur air
3	Sortie moteur sans fin
4	Sortie bougie
5	Accès phase 230Vac
6	Accès neutre 230Vac et sorties communes
7	Accès neutre 230Vac e sorties communes (seulement STK)

Connecteur JP8.

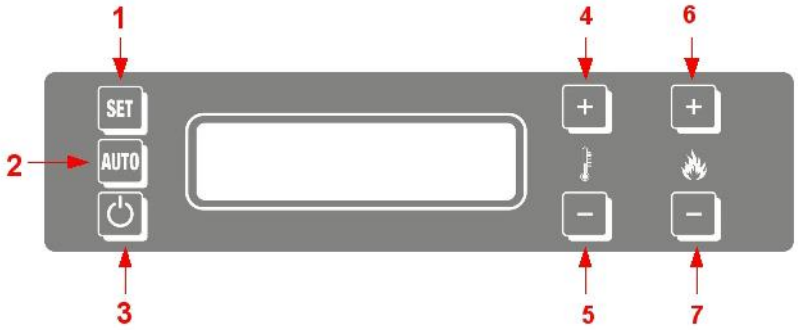
Connexion	Description
1	GND Sériel
2	Signal RX TTL
3	Signal TX TTL
4	+5V Sériel

Connettore JP9.

Connexion	Description
1	Accès ext. (non utilisé avec Huba 401)
2	+12Vdc 50mA (Alimentation Huba 401câble rouge)
3	Accès (Signal Huba 401 câble jaune)
4	GND (GND Huba 401 câble Noir)

MISE EN SERVICE ET ARRÊT DU POÊLE

Panneau de commande



A T T E N T I O N

Ce type d'électronique appliquée dans les chaudières utilise une nouvelle technologie d'un capteur différentiel qui permet d'optimiser la combustion. PAS PROLONGER LE TUBE de prise d'air pour prendre l'air extérieur et il DE MOINS ENCORE étroite ou retraire la réduction appliqué en usine que ces changements seraient il modifient les caractéristiques de la chaudière rendant inutiles le fonctionnement du capteur.

1) Bouton SET: Permet d'accéder au menu et confirmer les changements dans les données pendant la phase de configuration.

2) AUTO: Permet de changer d'automatique au mode manuel le fonctionnement de la chaudière.

3) ON / OFF: allumage /arrêt du poêle. Si une erreur se produit lorsqu'il est pressé pendant quelques secondes l'alarme se réalise . Egalement utilisé pour quitter le menu sans changer les données.

4) TEMP +: touche pour l'augmentation de la température . Également utilisé pour faire défiler les menus et les données.

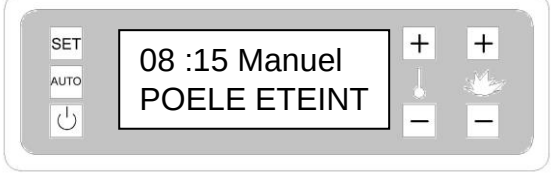
5) TEMP-: touche pour diminuer la température souhaitée. Également utilisé pour faire défiler les menus et les données.

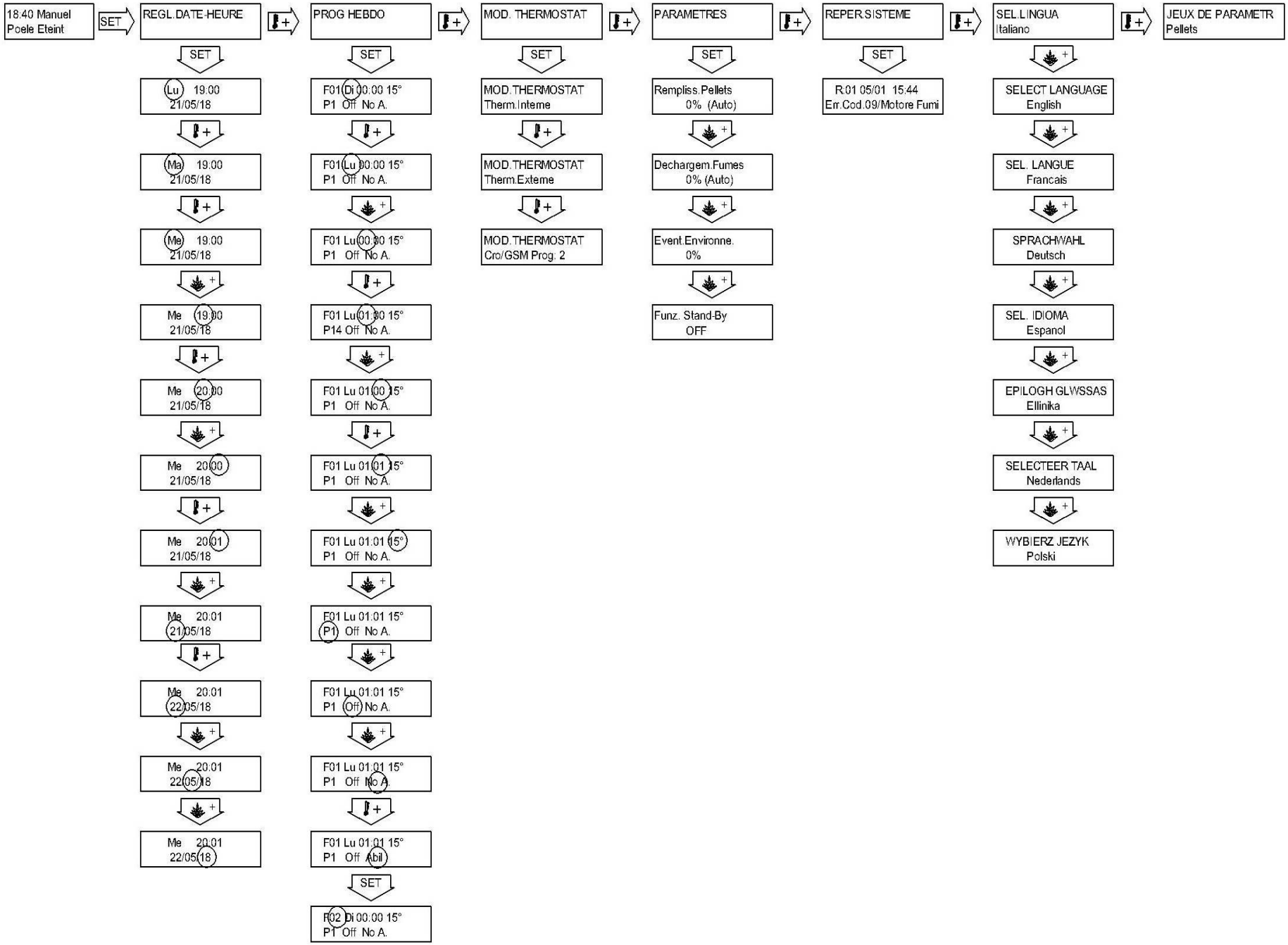
6) PROG +:touche pour augmenter la puissance, également utilisé pour faire défiler les menus et les données.

7) PROG-: touche pour diminuer la puissance, également utilisé pour faire défiler les menus et les données.

UTILISATION DE L'ÉCRAN

Après quelques secondes que le poêle a été, l'écran donnera les informations techniques concernant le software disponible, le cadrant apparaît :




18.40 Manuel
Poele Eteint
SET
REGL.DATE-HEURE
Lu 19:00
21/05/18
Ma 19:00
21/05/18
Me 19:00
21/05/18
Me 19:00
21/05/18
Me 20:00
21/05/18
Me 20:00
21/05/18
Me 20:01
21/05/18
Me 20:01
21/05/18
Me 20:01
22/05/18
Me 20:01
22/05/18
Me 20:01
22/05/18
PROG HEBDO
F01 Di 00:00 15°
P1 Off No A.
F01 Lu 00:00 15°
P1 Off No A.
F01 Lu 00:00 15°
P1 Off No A.
F01 Lu 01:00 15°
P14 Off No A.
F01 Lu 01:00 15°
P1 Off No A.
F01 Lu 01:01 15°
P1 Off No A.
F01 Lu 01:01 15°
P1 Off No A.
F01 Lu 01:01 15°
P1 Off No A.
F01 Lu 01:01 15°
P1 Off No A.
F01 Lu 01:01 15°
P1 Off Abil
R02 Di 00:00 15°
P1 Off No A.
MOD. THERMOSTAT
MOD.THERMOSTAT
Therm.Interne
MOD.THERMOSTAT
Therm.Externe
MOD.THERMOSTAT
Cro/GSM Prog. 2
PARAMETRES
Rempliss.Pellets
0% (Auto)
Dechargem.Fumes
0% (Auto)
Event.Environne.
0%
Funz. Stand-By
OFF
REPER.SISTEME
R:01 05/01 15:44
Err.Cod.09/Motore Fumi
SEL.LINGUA
Italiano
SELECT LANGUAGE
English
SEL. LANGUE
Francais
SPRACHWAHL
Deutsch
SEL. IDIOMA
Espanol
EPILOGH GLWSSAS
Ellinika
SELECTEER TAAL
Nederlands
WYBIERZ JEZYK
Polski
JEUX DE PARAMETR
Pellets

RÉGLAGE DU JOUR ET DE L'HEURE

À partir de la position du poêle éteint (voir image ci-dessus), appuyer la touche SET sur le cadrant apparaît :

Une autre pression la touche SET, l'écran affichera:

L'indication de la journée (mardi = Ma dans ce cas) clignote, avec les touches Temp + /. - et vous pouvez changer le jour. Àpres que vous avez reglé le jour correct, en appuyant sur la touche Prog. + les heures clignotent (08 dans ce cas) et toujours avec les touches Temp + / -. Vous pouvez de définir les heures.

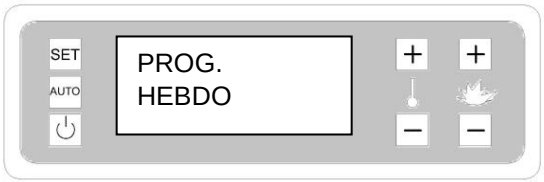
Continuez d'utiliser les boutons PROG +/- pour déplacer dans l'écran (après les heures vous pouvez ajuster les minutes, les jours, les mois et les années) et les touches Temp +/- pour ajuster les valeurs. Après les réglages, validez avec la touche SET et appuyez sur 1/0 pour revenir au menu principal.

CONFIGURATION CHRONOTHERMOSTAT

Les poêles disposent d'un chrono thermostat programmable qui nous permet d'établir des allumages et des arrêts liés selon nos besoins; pour régler le chrono thermostat à suivre les instructions.

Appuyez sur le bouton Set dans le menu de démarrage, l'écran affiche :

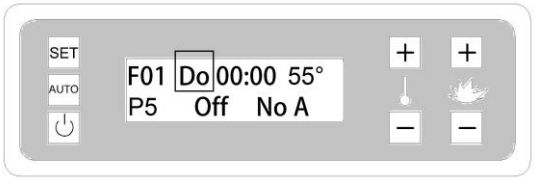
Appuyer sur la touche Temp.+ ; l'écran affichera :



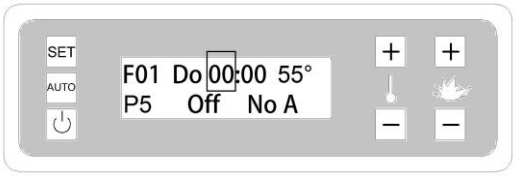
Appuyer sur la touche SET, l'écran affichera :

DO= DI= Dimanche

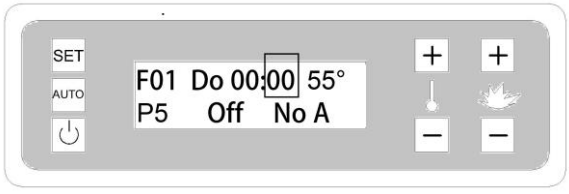
F01 première programmation (il ya 30 au total). Pour le prochain programme appuyez sur le bouton SET. En appuyant sur la touche Prog + sur l'écran le jour clignote :



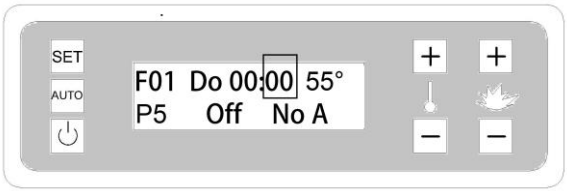
Le jour (Di = dimanche dans ce cas) est ajusté en utilisant les touches Temp e +/- et vous pouvez faire défiler les jours de la semaine (dim, lun, mar, mer, jeu, ven, sam). Il y a deux autres options : LV indiquant lundi au vendredi et SD indiquant samedi et dimanche. Après avoir réglé le jour, continuez à appuyer sur la touche Prog + et l'affichage clignote à l'heure.:



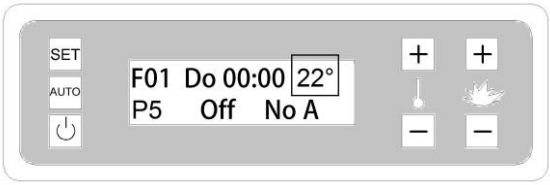
Avec la touche Temp.+/-., réglez les heures; appuyer sur la touche Prog.+ pour ajuster les minutes :



Avec la touche Temp.+/-., réglez les minutes ;

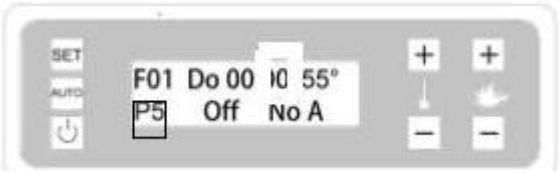


Réglez les minutes en utilisant les touches Temp + /. – et appuyez sur la touche Prog + pour passer à la température désirée.:

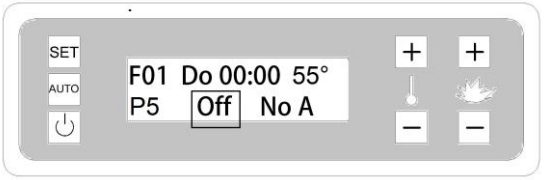


Pour régler la température désirée appuyez sur les touches Temp. +/- : **il est un poêle hydro et la température est la température de l'eau souhaitée.**

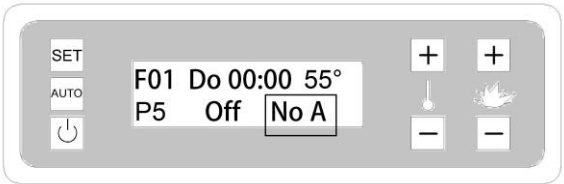
Pour continuer, appuyez sur la touche Prog + et passer à la puissance.:



Réglez la puissance souhaitée en appuyant sur Temp + /. -. **Dans les hydros la puissance de travail est choisie automatiquement par la carte électronique en fonction de la température de l'eau demandée** (et donc l'appareil fonctionnera en puissance 5 jusqu'à ce qu'il atteigne la température de l'eau à moduler la suite, ***tout cela indépendamment de la puissance située dans la programmation***) Pour poursuivre les réglages, appuyez sur la touche Temp + / -



Ce configuration (ON-OFF), sélectionnable par la touche Temp + / -., indique l'allumage (On) ou l'arrêt (OFF). A la presse de la touche PROG + dans l'écran il clignote NO A. (désactivé)/ Abil. (activé)



Cette configuration nous permet d'activer ou désactiver la programmation établie. De cette façon, nous pouvons stocker des programmations avec des moments différents et décider quelles sont celles à utiliser. Évidemment, si le programme est activé il est exécuté, sinon il est ignoré.

Exemple : Supposons que vous souhaitez définir un allumage dans un poêle ou chaudière qui doit avoir lieu tous les jours ouvrables de la semaine (du lundi au vendredi) à 07h00, avec une température de l'eau de 55 ° C, le réglage sera :

Après avoir réglé l'allumage, appuyez sur la touche SET pour confirmer et l'écran automatiquement présente F02, la deuxième programmation.

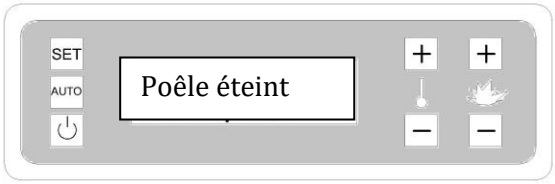
Supposons que nous voulons éteindre le poêle chaque jour ouvrable de la semaine à 09.00 h, le réglage sera comme suit :

Confirmer avec la touche SET.

Si vous voulez sortir de la programmation, appuyez sur 1/0; sinon, si vous souhaitez continuer, appuyez sur le bouton SET et l'écran affiche le F03 (troisième programmation), qui devra être réglée.

Chaque fois que vous entrez dans le menu PROG HEBDOMADAIRE il est proposé automatiquement la programmation F01 ; pour changer on sélectionne l'élément à modifier avec les touches Prog+/- , si vous souhaitez accéder à un autre programmation, appuyez sur la touche SET et l'écran présentera les programmes suivants.

Une fois que vous avez réglé le chrono thermostat, afin que la charge de réglages soit opérative , appuyez sur la touche AUTO avec laquelle vous activez le mode AUTO; avec le poêle éteint, l'écran affiche:



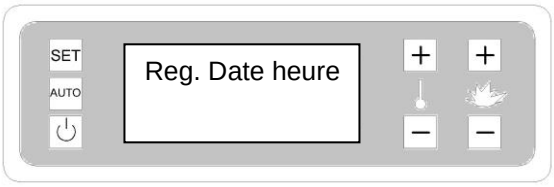
Visualisation de l'écran : poêle éteint - chrono thermostat activé.

Recommandations :

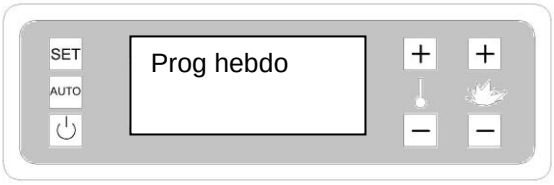
Rappelez-vous toujours à activer la fonction désirée dans les différents programmes en vérifiant qu'il y a la présence du mot "Abil", sinon le programme ne fonctionne pas. Seulement avec AUTO les allumages et les arrêts prévus sont exécutés ; vérifier cela dans l'écran, sinon activer la fonction en appuyant sur le bouton AUTO.

THERMOSTAT

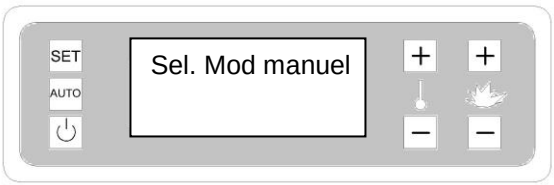
Le mode de thermostat vous permet de choisir quel système est géré le poêle / la chaudière. Pour sélectionner cette fonction, appuyez sur le bouton SET dans le panneau, l'écran affiche :



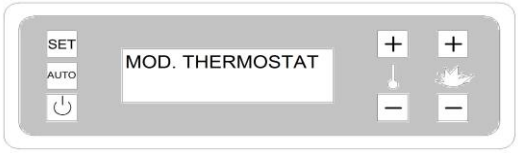
Appuyez sur la touche Temp+, l'écran affiche :



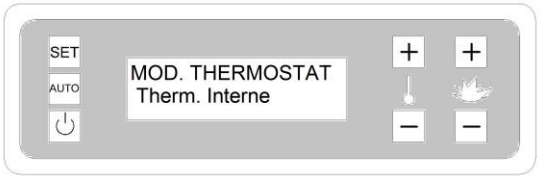
Appuyez sur la touche Temp+, l'écran affiche :



Une autre pression sur la touche Temp +, l'écran affichera :



Sélectionnez la fonction en appuyant sur le bouton SET et l'écran affichera :



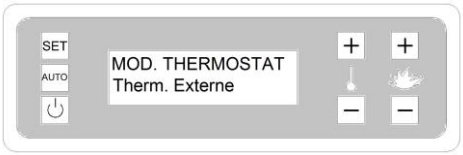
Maintenant, en appuyant sur la touche TEMP + / - vous pouvez sélectionner les options suivantes.:

- **Thermostat interne** :

  Réglage d'usine. Dans cette configuration, le poêle / la chaudière ne prend pas en compte l'entrée externe.

- **Thermostat externe :**

L'entrée externe est activée avec cette configuration. <u>Tous les programmes hebdomadaires programmés restent opérationnels</u>



<u>Hydros:</u>
• **<u>Lorsque le contact externe est fermé, la chaudière règle automatiquement la puissance de travail pour amener l'eau à la température sélectionnée sur l'écran pour ensuite la moduler.</u>** • **<u>Avec le contact externe ouvert, la chaudière passe en puissance 1 indépendamment de la température de l'eau</u>**

- **CRO / GSM Prog. 2**

L'entrée externe est activée avec cette configuration. <u>Les horaires hebdomadaires sont exclus</u>.
Activez cette fonction toujours lorsque le poêle est éteint.

<u>Hydros:</u>
• **<u>Lorsque le contact externe se ferme, la chaudière démarre le cycle d'allumage.</u>** **<u>Une fois la phase d'allumage terminée, la chaudière sélectionne automatiquement la puissance de travail en fonction de la température d'eau requise.</u>** **<u>Lorsque la température d'eau requise est atteinte, la chaudière va moduler la puissance.</u>** • **<u>Lorsque le contact externe s'ouvre, la chaudière lance le cycle d'arrêt.</u>**

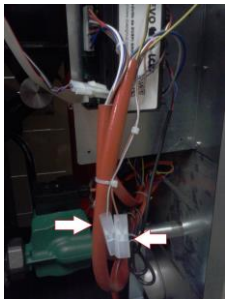
<u>Conditions spéciales de la sélection Cro / GSM prog 2</u>

- si, pendant le cycle d'allumage, le contact externe est ouvert, le poêle / la chaudière ne s'éteint pas, tout le cycle d'allumage est terminé et seulement après le cycle d'extinction est activé.

- Si le poêle est allumé par l'afficheur avec le contact externe ouvert, il ne peut être éteint que par l'écran.

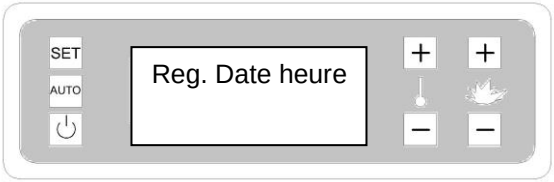
-Si le poêle est éteint avec un contact externe fermé, le redémarrage ne peut avoir lieu que si le contact externe est ouvert, il doit rester ouvert pendant au moins 60 secondes et ensuite fermé.

Le contact externe est uniquement préparé dans le câblage de la chaudière. Près de la carte électronique se trouvent les connexions n ° 02 reliés respectivement à deux fils, un gris et un marron.

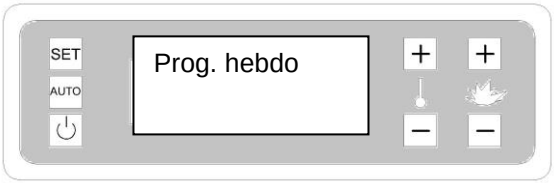


PARAMÈTRES THERMOSTOVE / CHAUDIERE

Avec les paramètres poêle il est possible de faire varier en pourcentage le fonctionnement de certains détails de l'appareil. Pour accéder au menu, appuyez sur le bouton SET, l'écran affiche :

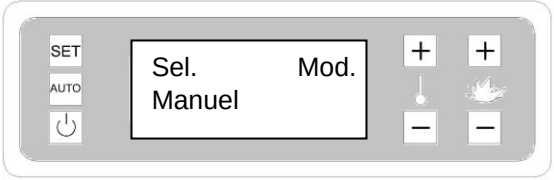


Appuyez sur la touche Temp+, l'écran affiche :



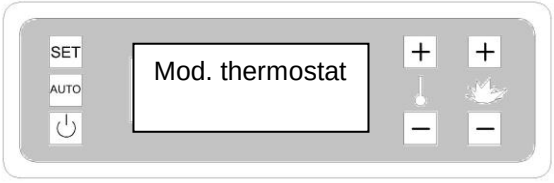
Appuyez sur la touche Temp. +,

l'écran affichera:



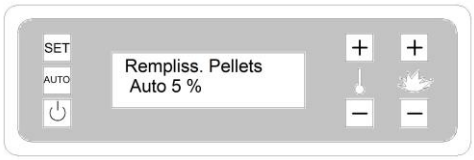
Appuyez sur la touche Temp. +,

l'écran affichera:



Appuyez sur la touche Temp. +, l'écran affichera :

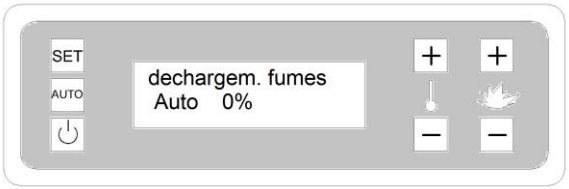
Appuyez sur la touche SET pour accéder au menu ; l'écran affichera :



Maintenant, avec les touches TEMP +/-, il est possible de modifier la charge des granulés avec des valeurs allant de -50% à + 50%. Évidemment, vous devez faire très attention en modifiant ce pourcentage car cela modifie la quantité de granulés introduite dans toutes les puissances et les phases d'allumage. Il est recommandé d'utiliser la fonction uniquement pour corriger le dosage des granulés après le changement du type de granulés. Cependant, l'électronique contrôle les températures de travail et, si celles-ci dépassent les valeurs prédéfinies, réduit automatiquement la quantité de granulés.
Veillez également à réduire la quantité de pellets, car le dosage est réduit dans toutes les puissances, y compris le minimum, risquant d'éteindre le poêle / la chaudière en raison du manque de pellets.

Si le message Auto apparaît dans le menu, cela signifie qu'il existe un logiciel qui gère automatiquement le dosage de granulés, il est donc impossible de modifier la valeur.

Pour sortir du menu, appuyez sur la touche 1/0.
Appuyez sur la touche PROG+ , l'écran affichera :



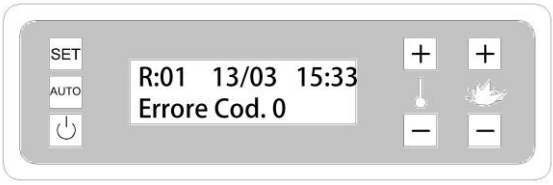
Maintenant, avec la touche TEMP. + / - vous pouvez changer l'extraction de fumée avec des valeurs allant de -50% à + 50%. Si vous n'êtes pas experts dans la régulation de la combustion, c'est préférable d'éviter d'utiliser cette fonction car il modifie la quantité d'air introduite pour la combustion. Cette fonction est normalement utilisée pour adapter le poêle à les caractéristiques du conduit : dans la présence de cheminées paresseuses ou petites on a la tendance à augmenter l'aspiration de l'air, tandis que les cheminées avec des dépressions au-dessus 12-15 Pa tendent à diminuer la quantité d'air. Certains types de granulés pour leur conformation nécessitent un calibrage de l'aspiration de l'air supérieure. Rappelons-nous que dans les appareils avec le transmetteur de pression différentielle, l'électronique va ajuster l'extracteur des fumées en fonction des réglages donnés.

Si le message Auto apparaît dans le menu, cela signifie qu'il existe un logiciel qui gère automatiquement le dosage de granulés, il est donc impossible de modifier la valeur.

Pour sortir du menu, appuyez sur la touche 1/0.

BLOCAGES/ALARMES

Ce menu conserve la trace des 10 dernières alarmes que le poêle a eues. Sélectionnez le menu avec le bouton SET, vous verrez l'écran suivant :

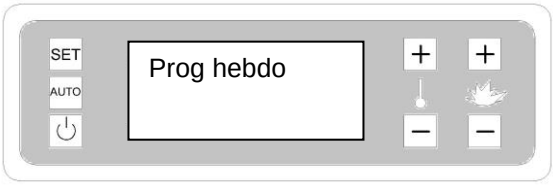


R est le numéro d'événements (de 1 à 10), 13/03 est la date de l'événement (jour/ mois), 15h33 heure de l'événement et dessous indique le type d'alarme (cod.0), alternativement on lit ce que fait exactement l'alarme (dans ce cas, asp. Insuf. de l'air.).
Avec les boutons PROG +/-, vous pouvez faire défiler les alarmes.

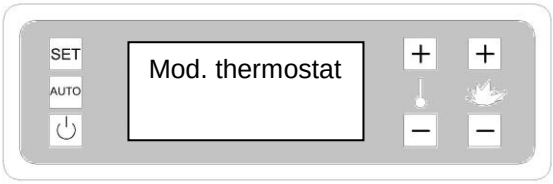
LANGUE

Il est possible de sélectionner la langue que vous voulez, pour ce faire, appuyez sur le bouton SET et l'affichage indique :

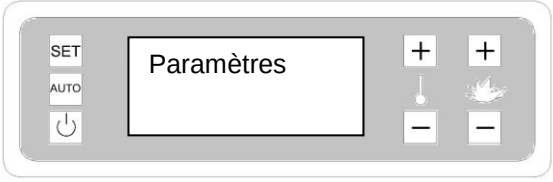
Appuyez sur la touche Temp+, l'écran affichera :



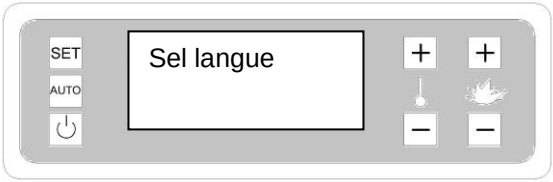
Appuyez sur la touche Temp+, l'écran affichera :



Appuyez sur la touche Temp+, l'écran affichera :



Appuyez sur la touche Temp+, l'écran affichera :



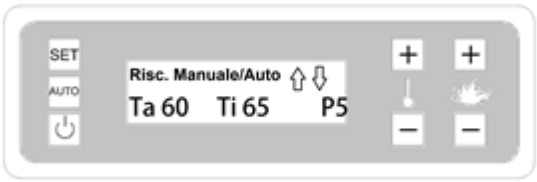
Appuyez sur les touches Prog. +/-pour sélectionner la langue français, anglais, italien etc.

ALLUMAGE

Pour allumer le poêle vous devez appuyer sur la touche START pendant quelques secondes. Le poêle passera automatiquement dans la phase d'allumage et chauffage. Dans le premier allumage et première charge de pellets, il sera nécessaire d'effectuer plusieurs cycles d'allumage de sorte que les granulés entrent dans le circuit de l'alimentation. Même dans le cas de ré-allumage, après un arrêt automatique pour granulés terminé (Code d'erreur 5), il sera possible d'allumage une erreur due à la vidange du circuit d'alimentation des pastilles. Si la commande d'allumage est encore dans la phase de refroidissement, le dispositif de chauffage se met en veille jusqu'à ce que la température des gaz de combustion soit tombée en dessous de la température du poêle. Just a commencé à l'allumage, l'écran affiche :

Hydros

Affichage dans la phase d'allumage



Affichage pendant le travail

Ta représente la température de l'eau dans la chaudière.

TI représente la valeur de la température d'eau réglée (cela peut être modifiée avec les touches TEMP +/-)

P5 représente la puissance de travail (non modifiable, sélectionnée automatiquement)

Lorsque **Ta** est égal ou supérieur à **Ti**, le thermo-poêle commence à moduler la puissance en sélectionnant la puissance nécessaire pour maintenir la température définie.

Les 2 flèches en haut à droite indiquent si le système de gestion de la combustion modifie l'admission de l'air ascendant ou descendant

Par défaut, un delta thermique de 10 ° C est défini, donc si Ta dépasse Ti de 10 ° C, le poêle s'éteindra automatiquement et l'écran affichera "ECONOMIA PELLET". Dès que Ta tombe en dessous de la valeur de Ti, le thermo-poêle se rallume automatiquement

ARRÊT DE LA CAHUDIÈRE

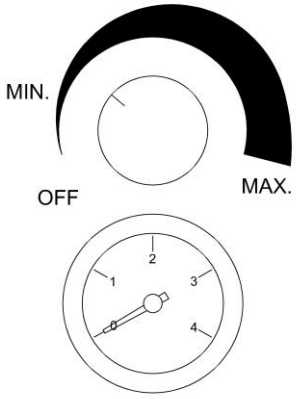
Pour éteindre le poêle/la chaudière, appuyez simplement sur la touche ON/OFF. Le système, grâce à un refroidissement contrôlé, mettre le chauffage dans la position d'arrêt. Pendant l'arrêt, l'affichage va lire :

Lorsque la phase d'arrêt est terminée, le poêle se fermera entièrement (le cycle d'arrêt peut durer 15-20 minutes, en fonction des paramètres et le type d'appareil). Lorsque le cycle est terminé, l'affichage revient aux mots : "poêle éteint"

MODÈLES AVEC VENTILATION (SEULEMENT)

Certains modèles de poêles ont la possibilité d'avoir un ventilateur air supplémentaire (en option).

Dans ces modèles il y a un bouton (voir l'image sur le thermo Hydro 13) à l'arrière du poêle, il vous permet de régler la puissance du ventilateur. Si vous tournez le bouton complètement dans le sens horaire, vous pouvez désactiver complètement le ventilateur. **Le ventilateur est activé uniquement lorsque la température de la chaudière est proche de 50 ° C ; à des températures inférieures, il sera automatiquement éteint. <u>On recommande</u> de toujours garder allumé le ventilateur, si il est présente.**



REDÉMARRAGE DU SYSTÈME ERREURS

Pendant le fonctionnement, si le système détecte une anomalie, le poêle est éteint après le cycle de refroidissement et un message d'erreur s'affiche à l'écran, qui ne sera effacé que manuellement.

PROCÉDURE DE RÉINITIALISATION DES ALARMES

Dès que le système détecte une anomalie, le poêle ou le poêle se met automatiquement à l'arrêt, pendant cette phase une alarme sonore se déclenche à intervalles réguliers.

• Attendre la fin du cycle d'arrêt pour terminer

• Regardez quel type d’alarme l’affichage montre

• Agir si possible sur la cause de l’alarme

• Réinitialiser l’alarme en appuyant sur le bouton 1/0 pendant quelques secondes

• L’écran affichera :

• Vérifiez que le brasier est réellement propre

• Réinitialiser l’écriture "VIDER LE BRAZIER" en appuyant simultanément sur les touches SET + 1/0 pendant quelques secondes

• Allumez à nouveau le poêle.

Erreur		Causes possibles	Solutions possibles
Erreur 1	Allumage rate	Bougie en panne Absence des granulés Creuset sale Sonde des fumées en panne Allumage dans une situation très froide	Remplir la trémie Nettoyer le creuset Contacter le technicien
Erreur 2	Capt.asp.defect.	Porte ouverte Position incorrecte du tiroir à cendres Pressostat en panne Poêle sale	Vérifier la fermeture de la porte Vérifier la fermeture du tiroir à cendres Contacter le technicien
Erreur 3	Asp. Air Insuff	Brazier sale Trop des granulés dans l'allumage Conduit des fumées avec faible efficacité Ouverture Position incorrecte du tiroir à cendres Poêle sale re de la porte	Nettoyer le brazier Vérifier la fermeture de la porte Vérifier la fermeture du tiroir à cendres Contacter le technicien
Erreur 4	Temp. de l'eau	Air dans la chaudière Air dans le circulateur Circulateur en panne Sonde de l'eau en panne L'eau ne circule pas dans le système	Evacuer l'air dans la chaudière – dans le circulateur Vérifiez qu'il n'y a pas de vannes fermées qui bloquent la circulation de l'eau Contacter le technicien
Erreur 5	Pellet termine	Pas des granulés Minimum trop bas Sonde des fumées en panne Vis sans fin bloquée	Remplir la trémie Si les granulés ne descendent pas, vider le réservoir et enlever tout corps étranger qui bloque le système de chargement Contacter le technicien
Erreur 6	Pressostat	Porte ouverte Couvercle de la trémie ouvert Tiroir à cendres n'est pas bien fermé Poêle sale Conduit des fumées obstrué Thermostat à réarmement manuel	Fermer la porte Fermer le couvercle de la trémie Vérifier la fermeture du tiroir à cendres Vérifier que le thermostat soit réarmé Contacter le technicien

Erreur 8	Abs. De courant	Défaillance alimentation Cable d'alimentation mal connecté	Vérifier le cable d'alimentation Vérifier le réseau électrique Contacter le technicien
Erreur 9	Moteur fumées	Anomalie de rotation moteur des fumées Moteur fumées sale Moteur fumées en panne Capteur moteur en panne	Vérifier le T d'inspection Contacter le technicien
Erreur 10	Surtemp. carte	Manque de l'air dans la carte électronique Anomalie dans le système d'alimentation de la carte	Contacter le technicien
Erreur 11	Allarme scadenza superata	Pas activée	
Erreur13	Allarme aria combustione	Trop des granulés Brazier sale Position incorrecte du brazier Poêle sale Conduit des fumées sale Position du tiroir à cendres incorrect	Nettoyer le brazier Vérifier la position du brazier Vérifier la position du tiroir à cendres Contacter le technicien
Erreur 14	Surtemp. fumées	Trop des granulés Ventilation insuffisante Ventilateur en panne Poêle sale	Vérifier le fonctionnement du ventilateur Utiliser des puissances plus basses Contacter le technicien

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Recommandations de sécurité :

Avant et pendant toute opération d'entretien, veiller à respecter les recommandations suivantes :

-s'assurer que toutes les parties du poêle sont bien froides,

-s'assurer que les cendres sont complètement froides

-faire usage des dispositifs de protection individuels,

-s'assurer que l'interrupteur général se trouve sur la position OFF

-s'assurer que l'alimentation ne peut être rétablie par inadvertance ; à cet effet débrancher le câble d'alimentation ;

-faire usage d'outils et d'accessoires adaptés aux opérations d'entretien ;

-une fois les opérations d'entretien terminées, avant de remettre en marche le poêle, veiller à remettre en place toutes les protections et à réactiver tous les dispositifs de sécurité.

Le nettoyage et entretien quotidien et courant doit être effectué par l'utilisateur. Le nettoyage et l'entretien dépendent de la qualité du pellet, du fonctionnement de la chaudière et de la cheminée.

Le poêle doit être à l'arrêt et froid.

L'utilisation d'un aspirateur facilite l'élimination des cendres.

Il est nécessaire de procéder à un soigneux nettoyage du poêle pour garantir un rendement optimal, fonctionnement régulier et assurer une parfaite combustion.

- Ouvrir la porte
- Eliminer les dépôts de cendre à l'intérieur du foyer (fig. 1)
- Tourner les dueux vis et vider le tiroir cendrier (fig. 6), aspirer le compartiment du tiroir (fig.7)
- Soulever et extraire le creuset, le vider et nettoyer les trous
- Aspirer le compartiment du creuset (fig. 1-2-3)
- Remettre le creuset en place, le trou doit coïncider avec la résistance d'allumage et il **doit bien être en appui sur son support.**
- Remettre le tiroir cendrier en place.
- Nettoyer la vitre avec un chiffon humide ou un chiffon humide avec de la cendrier (toujours quand le poêle est froid).
- Fermer la porte.

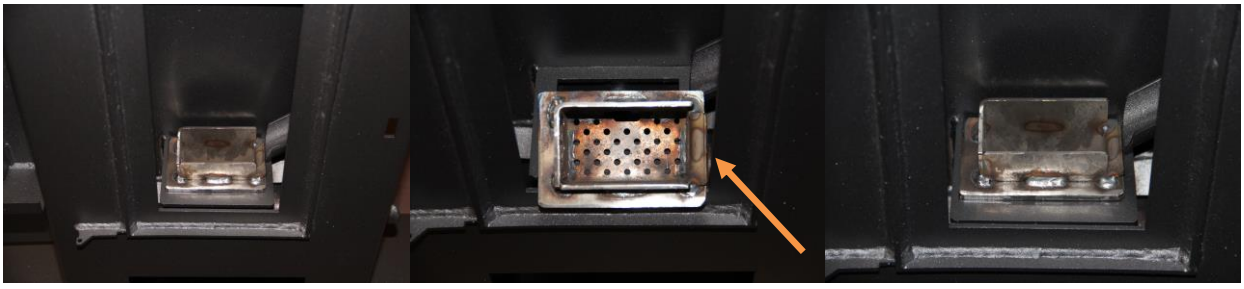


Fig. 11

Fig. 2

Fig. 3

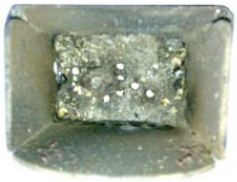


Fig.4

Fig. 5 Creuset nettoyé

Les ouvertures du creuset ne doivent pas être obstruées. Le nettoyage à pour but d'assurer le passage de l'air pour alimenter la combustion

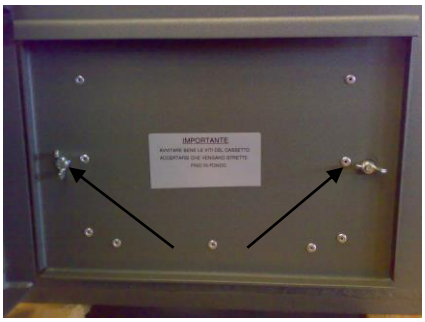


Fig. 6

Fig. 7

N.B. Utiliser un aspirateur sans sac, il peut y avoir des cendres incandescentes si l'appareil n'est arrêté que depuis quelques heures.

RAMONAGE ET ENTRETIEN PÉRIODIQUE PAR LE PROFESSIONNEL

Ramonage :

Le ramonage mécanique du conduit de fumée est obligatoire, il doit être réalisé deux fois par an dont une fois au moins pendant la saison de chauffe. Un certificat doit être remis par le ramoneur.

En présence de parties de conduit horizontales, il est nécessaire d'éliminer les éventuels dépôts de cendres et de suie avant qu'ils entravent le passage des fumées.

Entretien par le professionnel :

- Nettoyage soigné du creuset et de son compartiment
- Nettoyage et inspection de la résistance d'allumage et de son fourreau
- Nettoyage des ventilateurs, vérification mécanique des jeux et fixations
- Nettoyage de l'échangeur et du circuit de fumée de l'appareil
- Inspection visuelle des fils électriques, des connexions et du câble d'alimentation
- Nettoyage de la trémie et vérification des jeux de l'ensemble vis sans fin / motoréducteur
- Essai fonctionnel, chargement vis sans fin, allumage et vérification du tirage de la cheminée

N.B. L'opération d'entretien par le professionnel doit avoir lieu une ou deux fois par ans en fonction de l'utilisation de l'appareil.

Un nettoyage insuffisant, ou l'absence de nettoyage du poêle peut entraîner les problèmes suivants :

-mauvais combustion,

-noircissement de la vitre,

-obstruction du creuset par l'accumulation de cendres et de pellet,

-encrassement de l'échangeur ayant pour effet d'abaisser le rendement

	Tous les jours	Chaque 8/10 heures de travail	Chaque 25/30 heures de travail	Chaque 60/80 heures de travail	Chaque 200/250 heures de travail	Chaque 500/600 heures de travail	Au moins une fois par an
Vérifier la présence d'encrassement dans le creuset	■	■					
Nettoyer la vitre		■					
Nettoyer le foyer			■				
Vider le tiroir cendrier			■				
Nettoyer le logement du tiroir cendrier				■			
Nettoyer la partie inferieure du poêle					■		
Nettoyer la trémie					■		
Entretien SAV							
Nettoyer les passages des fumées, tuyaux d'expulsion de fumées résistance d'allumage, joints,						■	■
Nettoyer les tuyaux et le conduit de cheminée						■	■

Ces opérations d'entretien ont pour but de garantir le bon fonctionnement de tous les composants.

Les opérations d'entretien et de nettoyage sont obligatoires pour la validité de la garantie.

GARANTIE

Le fabricant est le propriétaire des droits prévus par le Décret Législatif n°24 du 02 février 2002 et que la garantie qui suit ne modifiée en rien ces droits.

Ce certificat de garantie concerne tous les éléments de la chaudière fournis par la société elle-même, et couvre également la réparation ou la substitution gratuite d'une quelconque partie défectueuse de l'appareil à condition que:

 le défaut se présente dans les 2 ANS qui suivent la date de livraison du produit et doit être communiqué

à un Centre Assistance autorisé au plus tard 8 jours après l'avoir découvert

 soit reconnu comme tel par un Centre d'Assistance Technique autorisé

La présente garantie est valable sur le territoire italien. Dans le cas d'une vente ou d'une installation effectuée a l'étranger, la garantie devra être reconnue par le distributeur dans le pays étranger.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie est valable aux conditions suivantes :

1. Le poêle doit être installé conformément aux normes en vigueur, dans le respect des prescriptions contenues dans ce manuel et par du personnel professionnel et qualifié.

2. Le client doit remplir et signer le certificat de garantie, validé par un Centre d'Assistance Technique Autorisé.

3. Le document qui atteste la garantie, rempli et accompagné de la facture d'achat doit être soigneusement conservé et montré au personnel du Centre d'Assistance Technique autorisé en cas d'intervention.

Exclusion

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants, sans que cette liste soit exhaustive :

1.Les conditions de garantie décrites ci-dessus ne sont pas respectées

2.Si l'installation et le montage ne sont pas été effectués conformément aux lois en vigueur en la matière et suivant les prescriptions décrites dans ce manuel d'installation et utilisation

3.Le fabricant ne peut être tenue pour responsable des dégâts matériels ou des accidents de personne consécutifs à une installation non conforme aux dispositions légales et réglementaires (par exemple l'absence de raccordement à une prise de terre ; mauvais tirage d'une installation)

4.Usure anormale du matériel, utilisation ou usage anormal du matériel, notamment en cas d'utilisation industrielle ou commerciale ou emploi du matériel dans des conditions différentes de celles pour lesquelles il a été construit.

5.Exposition à des conditions extérieures affectant l'appareil telles qu'une humidité excessive ou variation anormale de la tension électrique ou agents électromagnétiques, chimiques etc.

6.Anomalie, détérioration ou accident provenant de choc, chute, négligence, défaut de surveillance ou d'entretien de l'acheteur

7.Modification, transformation ou intervention effectuée par du personnel ou une entreprise non agréée et/ou réalisée avec des pièces de rechange non d'origine et/ou non agréées par le constructeur. .

8.Dommages causés par les phénomènes normaux de corrosion ou de dépôt typique des installations de chauffage (condition valable pour les poêles avec circuit hydraulique).

9.Tous les dommages causés par le transport ; il est donc recommandé de contrôler soigneusement la marchandise au moment de sa réception, en avertissant immédiatement le revendeur en cas de dommage éventuel, en imposant une note sur le document de transport ou sur la copie du transporteur.

10.Le fabricant n'est pas responsable des dommages éventuels provoqués, directement ou indirectement, aux personnes, choses et animaux domestiques qui sont la conséquence d'un manque d'observation des prescriptions indiquées dans le manuel d'installation, d'utilisation et de maintenance, et des normes en vigueur concernant l'installation et la maintenance de l'appareil.

Sont exclus de la garantie :

 Les joints, toutes les vitres céramiques ou en verre trempé, les revêtements et les grilles, le creuset, les détails vernis, chromés ou dorés, les faïences, les poignées et les câbles électriques, la résistance d'allumage et la cartE électronique

 Des variations chromatiques, des craquelures et de légères différences de dimension des parties et faïence ne sont pas un motif de réclamation car il s'agit de caractéristiques naturelles de ces matériaux.

 Les travaux de maçonnerie.

 Ne sont pas couvertes par la garantie toutes les interventions pour étalonnage ou réglage du produit

en fonction du type de combustible ou du type d'installation.

Autres conditions

Si, pendant l'utilisation normale de l'appareil on remarque des éléments défectueux ou dysfonctionnant, une substitution gratuite des éléments en question franco revendeur qui a effectué la vente .

Pour les appareils vendus à l'étranger, les conditions seront identiques toujours gratuites franco notre usine, à l'exception des conditions particulières établies durant la stipulation du contrat avec notre revendeur à l'étranger.

En cas de substitution des éléments la garantie n'est pas prolongée.

Pour la période d'inactivité de l'appareil, aucune indemnisation n'est reconnue.

La poêle doit être entretenu au minimum une fois par an : Cet entretien sera réalisé par un professionnel certifié.

Le client devra utiliser granulés qui seront obligatoirement de norme DIN+. Toute utilisation de granulé de norme autre que la DIN+ annule la garantie.

INTERVENTION SOUS GARANTIE

La demande d'intervention doit être présentée au revendeur.

RESPONSABILITE

Le fabricant ne reconnaît aucune indemnisation pour les dommages directs ou indirects causés ou dépendants de l'appareil.

La présente garantie est valable sur le territoire italien. Dans le cas d'une vente ou d'une installation effectuée à l'étranger, la Garantie devra être reconnue par le distributeur dans le pays étranger.

Document à conserver et a présenter en cas de demande d'intervention sous garantie

Prénom _____

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____

Ville _____

Téléphone _____

Modèle _____

N° de matricule _____

Revendeur _____

Date d'achat _____

Centre d'assistance technique

1er Allumage (obligatoire) pour la garantie

IMPORTANT: □ J'accepte □ Je n'accepte pas

Note d'information conforme au D.-L. 196/2003 - Vos données personnelles seront traitées par la société soussignée dans le plein respect du D.-L. 196/2003 pour toute la durée des rapports contractuels instaurés et successivement dans l'exécution de toutes les mesures prévues par la loi et pour une gestion efficace des rapports commerciaux. Les données pourront être communiquées à d'autres sujets externes à la société uniquement dans le cadre de la tutelle de la créance et d'une meilleure gestion de nos droits concernant le rapport commercial entretenue, et pourront également être communiquées à des tiers dans le cadre de l'exécution d'obligations de loi spécifiques. L'intéressé a la faculté d'exercer ses droits reconnus par l'art. du dit décret.

Date	**Assistance**	**Nettoyage**	**Autre**		
Type d'assistance					
1er allumage	Date		Technicien		
Raccordement à la cheminée					
Installation					
Problème					
Cause					
Solution adoptée					
Pièces substituées					
Observations					

L'intervient a été effectué à satisfaction du client et l'appareil est parfaitement fonctionnant

Client

Technicien

Date	Assistance	Nettoyage	Autre		
Type d'assistance					
1er allumage	Date		Technicien		
Raccordement à la cheminée					
Installation					
Problème					
Cause					
Solution adoptée					
Pièces substituées					
Observations					

L'intervient a été effectué à satisfaction du client et l'appareil est parfaitement fonctionnant

Client Technicien

_____ _____

Date	Assistance	Nettoyage	Autre		
Type d'assistance					
1er allumage	Date		Technicien		
Raccordement à la cheminée					
Installation					
Problème					
Cause					
Solution adoptée					
Pièces substituées					
Observations					

L'intervient a été effectué à satisfaction du client et l'appareil est parfaitement fonctionnant

Client _____ Technicien _____

Date	Assistance	Nettoyage	Autre		
Type d'assistance					
1er allumage	Date		Technicien		
Raccordement à la cheminée					
Installation					
Problème					
Cause					
Solution adoptée					
Pièces substituées					
Observations					

L'intervient a été effectué à satisfaction du client et l'appareil est parfaitement fonctionnant

Client _____ Technicien _____

STOVE INDUSTRY

Chemin de l'Aumône Vieille

AUBAGNE

FRANCE

Les descriptions et caractéristiques figurant sur ce document sont données à titre d'information et non d'engagement.
En effet, soucieux de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer, sans préavis, toute modification ou amélioration.